

3 Aruba

‘Haalbaarheid fast ferry binnen enkele maanden rond’



9 Wereld

Tienduizenden vluchtelingen bij Turkse grens



10 Economie

Verkoop elektrische auto's piekt in Nederland



12 Sport

‘Manchester United praat met Mourinho’



Arubaans onderzoek klaar, wachten op Amerikaanse autoriteiten

## Behandeling ‘cashkip’-zaak uitgesteld, verdachten langer vast

**ORANJESTAD —** De behandeling van de strafzaak tegen Ramon Helgers en Rupert G., voor het witwassen van miljoenen euro's, is aangehouden tot 15 april in verband met een lopend drugsonderzoek in de Verenigde Staten. Beide verdachten blijven tot die tijd opgesloten.

Dat besliste de rechter gisterochtend tijdens de tweede pro forma-zitting in de strafzaak die in de media bekend staat als de ‘cashkip’-zaak. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) hebben Helgers en G. namelijk als tussenpersonen gefungeerd voor een internationaal transport van 23 miljoen aan euro's aan contanten, verstopt in bevroren kippenvlees. Een derde verdachte, Hendricus ‘Henrie’ van Rey, die het geld in koelcontainers van zijn vleesbedrijf Castimex naar Aruba verstuurde, moet zich op 23 februari in Nederland voor de rechter verantwoorden.

**Amerikaans onderzoek**  
Tijdens de pro forma-zitting verschenen Helgers en medeverdachte Rupert G. voor de verdere behandeling van hun zaak. De officier van justitie verklaarde dat hij weliswaar klaar was met het witwasonderzoek, maar dat bepaalde stukken van het dossier nog niet vrijgegeven mogen worden zonder toestemming van de Amerikaanse autoriteiten, omdat er verbanden zijn met een lopend Amerikaans onderzoek. Een beslissing over deze toestemming kost mogelijk nog vijf weken.

**In vrijheid**  
De verdediging was tijdens de zitting pessimistisch over

deze termijn en hield rekening met een inhoudelijke behandeling eind 2016. De advocaat van Helgers diende daarom een schorsingsverzoek in. Zijn cliënt zou de behandeling van zijn strafzaak in vrijheid moeten kunnen afwachten. Helgers is namelijk nog nooit veroordeeld en heeft een restaurant (Madame Janette) te runnen. G. verscheen weliswaar zonder zijn advocaat, maar deze diende evenwel een schriftelijk schorsingsverzoek in. Beide advocaten betoogden dat ‘ernstige bezwaren’ voor vrijlating niet aanwezig zijn. Gevaar voor herhaling was er niet en de rechtsorde was immers niet geschokt. Als de rechtbank voorwaarden zou verbinden aan de invrijheidstelling, waren deze in beginsel acceptabel.

**Recidive**  
Over de motivering van de schorsingsverzoeken dacht de officier heel anders. Met name omdat Helgers zich tot dusver op zijn zwijgrecht beroept en G. al eerder is veroordeeld voor witwassen en lidmaatschap van een criminele organisatie. Verder bleek uit niets dat Helger's restaurant niet goed zou lopen. Eveneens is er geen bewijs voor de gestelde slechte gezondheid van G. De rechtsorde is wel degelijk geschokt volgens het OM en

de recidivekans is voor beiden groot.

**Regiezitting**  
Nadat verdediging en OM hun stellingen hadden betrokken en hun standpunten hadden uitgewisseld, schorsste de rechter de zaak even en vertrok samen met zijn griffier naar de raadkamer om een beslissing te nemen over de schorsingsverzoeken en de datum voor een volgende behandeling. Na korte tijd keerden zij terug in de rechtszaal en maakte de rechter gemotiveerd zijn beslissingen bekend. De rechtbank volgde het OM en was eveneens van mening dat er nog steeds ernstige bezwaren zijn tegen beide verdachten en wees derhalve de verzoeken af. De rechter stelde het belang van de verdachten tot onmiddellijke invrijheidstelling tegenover het belang van de samenleving tot handhaving van de gevangenhouding. De rechtbank achtte het belang van de samenleving hoger. Voorts vond de rechter twee maanden aanhouding van de zaak nog redelijk. Zo rolde 15 april uit de bus voor een ‘regiezitting’. Het is dan de bedoeling dat de verdediging minimaal twee weken voor de zitting het complete dossier ontvangt. Zij kan vervolgens schriftelijk onderzoekswensen doen en deze worden dan op 15 april besproken.

*Zie ook pagina 3: ‘Miljoenenmokkel bewijst omvang Caribische drugshandel’.*

## Nieuw stationsschip verwelkomd met saluutschoten



**ORANJESTAD —** Tijdens een officiële ceremonie met saluutschoten werd gisterenochtend het luchtverdedigings- en commandofregat, de Zr.Ms. De Zeven Provinciën, op Aruba verwelkomd. Het saluut vond plaats bij de Paardenbaai tegenover de ambtswoning van de Gouverneur en bestond uit twee delen. Het eerste saluut vond om half negen 's ochtends plaats en bestond uit 21 schoten die afgevuurd werden vanaf het schip. Deze werden beantwoord met 21 saluutschoten die afgevuurd werden vanaf het land. Het tweede saluut vond een half uur later plaats. 21 saluutschoten werden er afgegeven aan de Waarnemend Gouverneur, Ella Tromp-Yarzagaray, waarna deze beantwoord werden met de militaire groet. De Zeven Provinciën kwam ongeveer twee weken geleden aan in het Caribisch Gebied. Het schip lost de Zr.Ms. Friesland af en zet zich in voor counterdrugoperaties en kustwachttaken. Het stationsschip in de West zal morgen om negen uur 's ochtends de haven van Oranjestad binnen varen.

## Zeker vijf doden door lawine in Tirol

**INNSBRUCK —** Achttien mensen zijn vandaag in Tirol onder een lawine terechtgekomen. Daardoor zijn zeker vijf mensen om het leven gekomen, meldt *Kronen Zeitung*.

Het is nog onduidelijk hoe de andere slachtoffers eraan toe zijn. De reddingsdiensten proberen ze met man en macht te bereiken.

De lawine kwam naar beneden in de buurt van de piek Wattener Lizum in het populaire skigebied Axamer Lizum. “De lawine in Wat-

tener Lizum was enorm en zorgde ervoor dat er nog meer sneeuwlagen naar beneden kwamen”, zei een woordvoerder van de lawinewaarschuwingsdienst in het gebied. De lawine zou 2 kilometer breed en 5 meter hoog zijn geweest. Twee groepen met vijftien

Tsjechische skiërs en drie skileraren raakten bedolven. In Tirol geldt vandaag lawinewaarschuwing 3 op een schaal van vijf. Aan het begin van de middag waren er al negen lawines geteld, waarbij één persoon lichtgewond raakte.

## Doden en honderden gewonden na beving Taiwan



Reddingswerkers zoeken in het puin van een ingestort flatgebouw in de zuidelijke Taiwanese stad Tainan naar overlevenden. De aardbeving had een kracht van 6,4 en diverse gebouwen zijn daarbij ingestort.

**TAINAN —** Reddingswerkers blijven overlevenden onder het puin vandaan halen in de Taiwanese stad Tainan. Een krachtige aardbeving deed daar vandaag onder meer een flatgebouw instorten. Minstens twaalf mensen, onder wie een baby van tien dagen, kwamen om het leven. Tientallen mensen worden nog vermist en de vrees is dat het dodental verder zal oplopen.

De meeste slachtoffers vielen in het ingestorte flatgebouw. In het gebouw woon-

den 256 mensen, maar de brandweer kon niet zeggen hoeveel van hen thuis

waren op het moment van de beving. Op negen andere plekken in de stad zijn gebouwen ingestort. Vijf gebouwen raakten ernstig beschadigd en hellen gevaarlijk over. De brandweer meldde dat tot nog toe meer dan 220 mensen zijn gered en dat 115 gewonden naar ziekenhuizen zijn gebracht.



Bezoek onze website

[www.amigoe.com](http://www.amigoe.com)

**Geen krant wegens Carnavalsmaandag**

Aanstaande maandag 8 februari verschijnt er geen *Amigoe* wegens Carnavalsmaandag. Het kantoor is die dag ook gesloten. Dinsdag 9 februari is het kantoor van de krant weer geopend en ontvangt u de eerstvolgende editie in de bus. Team Amigoe wenst u een prettig lang weekend.



**deze week:**

**Curaçao blijft de mooiste voor wereldreiziger Elton Sint Jago**

**Pagina 4 & 5**

**Protect yourself from Zika, Chikungunya & Dengue**

with **In2Care** MOSQUITO TRAP and **BUG SHIELD** INSECT REPELLENT

A revolutionary tool to control mosquitoes that transmit the diseases Chikungunya, Dengue and Zika

- kills larvae
- kills adults
- stops Chikungunya / Dengue virus
- spreads impact

AMIGOE: Avenida Mica Croes 499 - 1 Oranjestad  
Telefoon: +297 463 3721 | Fax: +297 463 0864  
E-mail: [amigoe@amigoe.com](mailto:amigoe@amigoe.com)

AMIGOE: Telephone: +1 (813) 1271  
New Territories: [amigoe@amigoe.com](mailto:amigoe@amigoe.com)

AMIGOE: Parken Commercial & Co., 'Deventer' 1 Willemstad  
Telefoon: +297 8 722 2011 | Fax: +297 8 722 2010  
E-mail: [amigoe@amigoe.com](mailto:amigoe@amigoe.com)

**the plaza**  
Zondag eredivisie dag bij de plaza!  
Ajax-feyenoord 7.30  
Graafschap-NEC 9.30  
Groningen-cambuur 9.30  
Utrecht-psv 11.45  
Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826

**Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken**  
**ASCA**  
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter  
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**FUNDACION  
GUIA  
MI**

**TV Teach**  
Wak-Pa-Bo-Suñal  
Turdabierna 6:30 pm  
V  
disdomingo 11:00 am  
"Canal 13 Tele Aruba"  
www.tv-teach.com  
Powered by Stichting BEULAH  
Wayaca 25 Telf: 690-0099

**Turtug Aruba**  
(sporen van ) een  
zeeschildpad gezien?  
Bel **TURTLE HOTLINE :**  
**592 93 93**

**UNIVERSITY OF ARUBA**  
Faculty of Law  
The University of Aruba cordially invites you to a lecture on  
**New forms of quasi-citizenship: the case of Suriname**  
In recent years, migrant-sending countries around the world have become increasingly active in promoting the return of (highly-skilled) migrants. Several sending countries have opened up the possibility of dual nationality or introduced new forms of quasi-citizenship to meet the desire of the migrants to circulate between countries. This research project investigates the emergence of new modes of citizenship in three of the largest migrant-sending countries China, India and Turkey, as well as in Suriname. All countries have recently discussed, or even introduced, new forms of 'quasi'-citizenship, granting former nationals residing abroad and holding a foreign nationality special benefits and rights that come close to citizenship status. Even though the approaches differ on crucial points, policy makers in these countries pursue the aim of engaging and stimulating the return of highly-skilled migrants spurred by the objective to encourage diaspora investments and the transfer of skills and knowledge.  
**Facilitator:**  
Ngo Chun Luk, LL.M. is an alumnus of the University of Aruba and Maastricht University. He is currently conducting his PhD research at CEPS, as part of the TRANSMIC project, on the relationship between forms of 'quasi-citizenship', return migration, and dual nationality. TRANSMIC is a project coordinated by Maastricht University and funded by the European Commission's Marie Curie actions. It aims to contribute to the understanding of transnational migration, in particular by looking at the conditions for and effects of transnational migration, possibilities for the mobility of migrants' rights to be enhanced, and the links between migration, citizenship, and migration and development. For more information, please see:  
<https://law.maastrichtuniversity.nl/transmic/>  
**Date:** Wednesday, February 10, 2016  
**Time:** 7 pm  
**Room:** Room A, University of Aruba, J.E. Irausquinplein 4  
**Entrance:** Free  
University of Aruba

**TE KOOP  
Nieuwbouw huis**  
(114 m2) te Papaya op  
478 m2 eigendomsgrond in  
een rustige nieuwe buurt.  
3 slaapkamers, 2 badka-  
mers, woongedeelte,  
keuken, porch.  
Geheel ommuurde tropisch aangelegde tuin met zwembad.  
Afl. 440.000, - Cell 593-8638.

**THE CINEMAS**  
thecinemas.aw Valid till February 10  
**AT RENAISSANCE**  
PRIDE AND PREJUDICE AND  
ZOMBIES  
daily: 5:00 9:00 NEW PG-13  
matinee: 12:15  
late show: 11:30  
**REGRESSION**  
daily: 7:00 9:30 NEW R  
late show: 12:00  
**FIFTY SHADES OF BLACK**  
daily: 4:45 7:00 9:15  
matinee: 12:15 2:30 NEW R  
late show: 11:30  
**JANE GOT A GUN**  
daily: 7:30 9:45 NEW R  
matinee: 12:00  
late show: 12:00  
**THE 5TH WAVE**  
daily: 4:30 PG-13  
matinee: 1:15  
**SINAMI STIMABO**  
matinee: 2:45 PG-13  
**THE BOY**  
daily: 9:00 PG-13  
late show: 11:30  
**13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS  
OF BENGHAZI**  
daily: 4:30 8:00 R  
matinee: 11:15  
late show: 11:15  
**KUNG FU PANDA 3**  
daily: 4:00 PG  
matinee: 12:00 2:15  
**RISE ALONG 2**  
daily: 6:30 PG-13  
matinee: 4:30 6:45  
**BON BINI HOLLAND**  
daily: 12:00 2:15 PG-13  
matinee: 12:00 2:15  
**ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE  
ROAD CHIP**  
matinee: 12:00 2:15 PG  
**AT PASEO HERENCIA**  
PRIDE AND PREJUDICE AND  
ZOMBIES  
daily: 9:15 NEW PG-13  
matinee: 11:45  
late show: 11:45  
**REGRESSION**  
daily: 7:15 9:30  
matinee: 2:45  
late show: 12:00  
**JANE GOT A GUN**  
daily: 9:45 NEW R  
matinee: 2:30  
late show: 12:00  
**THE 5TH WAVE**  
daily: 5:00 PG-13  
matinee: 5:15  
**SINAMI STIMABO**  
daily: 5:15 PG-13  
**THE BOY**  
daily: 7:30 9:45 PG-13  
late show: 12:00  
**13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS  
OF BENGHAZI**  
daily: 5:15 8:30 R  
matinee: 2:00  
late show: 11:45  
**KUNG FU PANDA 3**  
daily: 4:30 PG  
matinee: 2:00  
**RISE ALONG 2**  
daily: 7:00 PG-13  
matinee: 7:30  
**BON BINI HOLLAND**  
daily: 4:45 PG-13  
matinee: 2:15  
**KUNG FU PANDA 3 3D**  
daily: 4:45 PG  
matinee: 2:15  
**THE REVENANT**  
matinee: 2:00 R  
**THE CINEMAS @PASEO WILL BE OPEN DURING CARNAVAL**  
The Cinemas @Renaissance Closed on Sunday | MATINEE: SAT - MON | LATE SHOW: FRI & SAT

**CHS**  
Technical Contracting & Trading Company N.V.  
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor  
Office address: Phone: (297) 585-1413 E-mail: info@chsenuba.bz  
8th/Vette 6A, Aruba  
**CHS VRAAGT  
VOOR ONMIDDELIJKE INDIENSTTREDDING EEN  
ERVAREN ZWAKSTROOM MONTEUR**  
**WERKZAAMHEDEN**  
Het zelfstandig:  
➢ Aanleggen, inbedrijfstellen en verrichten van onderhoud op zwakstroom  
installaties (brandmeld-, inbreuk-, toegangscontrole-, data- en CCTV  
installaties).  
➢ Horkennen, analyseren en verhelpen van storingen op deze installaties.  
➢ Softwarematig troubleshooten, aanpassen/vrijdigen en/of upgraden van  
de programmatuur t.b.v. deze installaties.  
➢ Opstellen van testrapporten en reviseren lekeringen.  
**FUNCTIE VEREISTEN.**  
- Diploma MBO niveau 4 richting elektrotechniek of gelijkwaardig.  
- Minimaal 5 jaar werkervaring op zwakstroom installaties.  
- Communicatief in woord en geschrift (Nederlands/Engels).  
- Algemene computerkennis (softwarematig).  
**GEBOODEN WORDT:**  
- Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.  
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.  
T.a.v. J.R. Wijngaards, HR Manager via email [info@chsenuba.bz](mailto:info@chsenuba.bz)  
Zonder geldige verblijfsdocumenten onnodig te solliciteren.

**Pelican Adventures**  
a leading tours & watersports  
company in Aruba since 1986, has the following job  
opportunity  
**ADMINISTRATIVE  
ASSISTANT ACCOUNTING / AUDITING**  
**Requirements**  
• Education level: MBO or equivalent  
• Computer knowledge  
• Quickbooks, Excel, Outlook  
• Experience in auditing  
• Accounting background  
• Must be a team worker  
• Must be able to meet deadlines; and work independently  
**We offer**  
• A pleasant working environment  
• Attractive remuneration  
• A great opportunity to develop your skills  
Kindly bring your application letter and CV to:  
Pelican Adventures N.V.,  
J.E. Irausquin Boulevard #232, Oranjestad.  
Applicants must be Aruban or have a valid working permit.

**NIEUW!**  
Bij NAGICO hoeft u zich  
geen zorgen te maken om uw  
no-claimkorting te verliezen.

Wanneer u betrokken bent bij een ongeluk, ook als u schuld heeft,  
betaalt u geen eigen risico op een WA-claim en uw no-claimkorting verandert niet.

Bezoek ons online, neem contact op met uw verzekeringsagent of bel ons via **588-7000**



Fast, Fair & Always There | [nagico.com](http://nagico.com)



# ‘Haalbaarheid fast ferry binnen enkele maanden rond’

**ORANJESTAD — In mei of juni moet duidelijk worden of de aanleg van een fast ferrydienst tussen Aruba, Curaçao en Bonaire qua wetgeving haalbaar is. In opdracht van de drie eilanden worden nu gesprekken gevoerd met lokale stakeholders.**

Dat schrijft Dick Drayer voor *Caribisch Netwerk*. Het Nederlandse onderzoeksbureau Icasus spreekt momenteel met onder meer douane- en immigratiediensten van de ABC-eilanden en de Koninklijke Marechaussee. “Het doel van het rapport is niet het geven van advies over wel of geen ferrydienst aanleggen, maar om te inventariseren wat precies nodig is op gebied van wetgeving en beleid om een ferrydienst mogelijk te maken”, zegt Zairo Ruiz, projectmanager bij ontwikkelingsfonds Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

FDA betaalt namens de drie landen dit onderzoek. Volgens Ruiz is het de bedoeling dat in de komende weken de immigratiediensten en douane



nes van alle drie de eilanden op één lijn komen betreffende de randvoorwaarden. Een preliminair rapport gaat dan naar de opdrachtgevende landen die daar dan hun commentaar op geven, zodat een eindrapport kan worden gemaakt. “Vanaf dat punt zullen de landen moeten beslissen of en hoe zij het

verder zullen aanpakken”, zegt Ruiz.

**Bovenwindse eilanden**  
Volgens PDR-Statelid Andin Bikker, een van de trek- kers van het eerste uur van dit plan, is de komst van een fast ferrydienst tussen de ABC-eilanden een stap dichterbij gekomen, aange-

zien nu ook de Bovenwindse eilanden interesse hebben in het aanleggen van een dienst onderling. Tijdens het laatste Interparlementair Koninkrijksoverleg op St. Maarten is de wens voor een fast ferrydienst nogmaals onderstreept. Daar werd ook de opdracht gegeven voor een haalbaarheidsstudie.

## Intensieve kustwachtcontroles op zee en in de haven



**ORANJESTAD — Voor de kust van Aruba, Curaçao en Bonaire zijn de afgelopen weken intensieve scheepvaartcontroles uitgevoerd. In totaal werden honderd boten gecontroleerd op het vervoeren van verboden goederen en het hebben van de juiste papieren. De zeecontroles werden uitgevoerd door eenheden van de Kustwacht, waaronder cutter-schepen, helikopters en boardingteams in samenwerking met het personeel van het stationsschip De Zeven Provinciën. Gespist werd vooral op de kleine handelsvaartuigen die vertrekken vanaf Venezuela en kleine schepen die varen tussen de voornoemde eilanden. In samenwerking met diverse partners, zoals de Koninklijke Marechaussee, Maritieme politie en Douane werden de schepen in de havens onderzocht. De bedoeling is dat in de toekomst zulke controles vaker onaangekondigd gaan plaatsvinden. De Kustwacht wil haar zichtbaarheid vergroten en hoopt daarmee criminele activiteiten op zee te verminderen.**

## ‘Miljoenenismokkel bewijst omvang Caribische drugshandel’

**ORANJESTAD — De historisch grote witwaszaak van 23,5 miljoen euro, verstopt in kiprollades vanuit Roermond richting Aruba en eindbestemming Venezuela, is opnieuw een indicatie hoe omvangrijk de Caribische drugshandel is.**

Dat blijkt uit een gesprek tussen Sharina Henriquez van het *Caribisch Netwerk* en zaakofficier Bart Schmitz vrijdag vlak nadat de witwaszaak voor de Arubaanse rechtbank opnieuw is voorgekomen.

“Je moet wel heel erg in toeval geloven als je zegt dat dit de enige zaak is die op deze manier plaatsvindt op Aruba. De drugshandel is groot en

internationaal. Er wordt heel erg veel geld in verdiend, zoals je ziet aan de hoeveelheid die wij nu in beslag hebben genomen. Ik heb niet de indruk dat dit de enige witwaslijn is die via het Caribisch gebied loopt. Dat zie je ook aan de drugsvangsten die hier in de regio worden gedaan.”

Begin januari spraken de vier ministers van Justitie in het Koninkrijk af meer de samenwerking te zoeken met Latijns-Amerika om mede dit soort georganiseerde criminaliteit aan te pakken. “Het regelen is vooral een politieke vraag, er moeten verdragen voor worden afgesloten. In deze witwaszaak hebben wij Venezuela om uitlevering gevraagd van een verdachte en dat kon geluk-

kig op basis van twee verdragen. Die verdachte zit echter al een maand of acht in uitleveringsdetentie en ik krijg geen concreet bericht over wanneer Venezuela over de uitlevering beslist. De samenwerking kan dus altijd beter”, zegt Schmitz.

‘Innig’ samenwerken met Zuid-Amerika, zoals wel op justitiegebied binnen het Koninkrijk gebeurt, helpt desondanks in de strijd, verwacht de officier. “Dan kun je gezamenlijke onderzoeksteams opzetten. Maar dat is niet alleen een kwestie van politiek. Daarin moet een behoorlijke financiële injectie plaatsvinden. Wij hebben op Aruba een klein parket met een beperkte politiecapaciteit.”

met het nieuws. “Sommigen hadden een tijdelijk baantje, de meesten zitten echter zonder enige inkomsten thuis.”

Wie de nieuwe eigenaar is, is bij FTA niet bekend, maar het zou gaan om een Arubaanse partij. Arbeid-minister Paul Croes bevestigt dit en dat het een bestaand bedrijf is, maar de naam van de eigenaar wordt pas vrijgegeven na het tekenen. Dirksz laat verder weten dat

het Occidental het casino volledig gaat renoveren, tegelijk met de lobby van het hotel. Ook is er een wijziging van de wet in de maak. “We zijn bezig met de minister, de Landsbemiddelaar en de casinovereniging om te discussiëren en te brainstormen over een voorstel tot verandering van de wet op kansspelen. Het is fijn dat deze mensen hun baan terug hebben, maar dit soort situaties moet voorkomen worden in de toekomst.”

## IN HET KORT

### Smokkelschoen

In een hotel werd een vrouw aangehouden voor een intern onderzoek in verband met diefstal. De politie sprak met de casinomanager en een man. Beiden verklaarden dat er geld gestolen was van een vrouw. De vrouw zelf verklaarde ook dat zij 500 dollar miste. De agenten vroegen aan de andere vrouw om dit te bekenen, maar meerdere malen ontkende zij. De vrouw werd aangehouden en bij het fouilleren werd het geld gevonden in haar linkerschoen.

### Vechtpartij

In bar/restaurant Fan was

een vechtpartij gaande. Ter plaatse sprak de politie met de eigenaar en zij verklaarde dat een onbekende man in werkuniform binnenkwam en tegen een jongen aan de biljarttafel begon te schreeuwen. De man sloeg op de biljarttafel en vernielde verschillende goederen. Op de video herkende de politie hem. De politie ging naar zijn werk in San Nicolas en daar werd de man opgepakt wegens mishandeling met een wapen en vernieling.

### Niet goed wijs

Drie jongemannen waren dichtbij de speeltuin

bij Centro di Bario Tanki Leendert aan het schieten met pistolen. De jongemannen waren leguanen aan het schieten. Alle drie bleken ze minderjarig te zijn.

Ze werden gevraagd door de beheerder van het buurtcentrum om niet meer terug te komen, maar dat deden ze toch. Volgens enkele kinderen zouden ze zelfs op hen gericht hebben, maar dat wist de beheerder niet zeker. De jongemannen werden naar de politiewacht gebracht en daar werden hun ouders opgebeld.

## Goede voorbereiding van belang Carnaval voor jong en oud

**ORANJESTAD — Carnaval is een feest voor jong en oud, maar er komt heel wat bij kijken om met een groep ouderen of kleine kinderen naar een parade te gaan. De Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba) nam vorige week zondag een groep cliënten mee naar de kinderparade en Directie Volksgezondheid geeft ouders tips over wat wel en niet verstandig is om met kinderen te doen tijdens carnaval.**

Saba viert carnaval door een eigen carnavalskoningin te kiezen. Daarna werd het idee geopperd om met een groep ouderen carnaval buiten het verzorgingstehuis mee te maken. Minister Alex Schwengle van Ouderenzorg steunde de plannen voor een uitje en Isabel Dammers van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) hielp Saba mee om op de route van het kindercarnaval in Oranjestad een kavel in de buurt van de Rode Kruis-post toegewezen te krijgen. Een speciale carnavalscommissie van Saba organiseerde het uitstapje. Daarbij stond de veiligheid van de ouderen centraal, zij zijn immers fragiel en bovendien was het voor de meeste bewoners van Saba lang geleden dat ze bij zo'n evenement aanwezig waren. Op de dag zelf kregen de cliënten 's ochtends een ontbijt, zodat ze met een goedgevulde maag op pad gingen. Personeel van Saba begeleidde de groep. Zij wilden familieleden van de cliënten niet belasten met de begeleiding, omdat het voor veel familieleden al moeilijk is om de ouderen in het ver-



*Een SABA-medewerker smeert een cliënt in met zonnebrandcreme, terwijl de groep geniet van het kindercarnaval.*

zorgingstehuis te bezoeken en een uitje naar carnaval zou een nog grotere drempel zijn. Bovendien kennen de personeelsleden hun cliënten goed en konden ze snel ingrijpen als er iets met de ouderen zou gebeuren. Bij de kavel kregen de cliënten soep, snacks en drankjes, gedoneerd door het bedrijfsleven. Ze werden ingesmeerd met zonnebrand speciaal voor ouderen. Saba blikte terug op een geslaagd uitje en wil, door hier bekendheid aan te geven, laten zien dat carnaval niet gebonden is aan leeftijd.

### Carnaval niet voor jonge kinderen

De afdeling Jeugdgezondheidszorg (JZ) van Directie Volksgezondheid geeft echter wel een leeftijdsadvies in verband met carnaval. Zij raadt ouders af om met

kinderen die jonger zijn dan 5 jaar naar het carnaval te gaan. “Dan zijn ze echt nog te jong. Iets oudere kinderen die aan de kant staan te kijken naar de parade, hebben ook nog veel aandacht nodig van een volwassene”, aldus JZ.

JZ adviseert om kinderen voldoende water te laten drinken, vers fruit te geven en brood met beleg dat niet snel bederft. Voeding en drankjes moeten in een jug met ijs worden bewaard. Handig is om het eten in kinderporties mee te nemen. Zonnebrand en oordopjes zijn ook van groot belang. Het geluid bij de parades staat te hard en is gevaarlijk voor kinderen. Daarnaast moeten ouders er op letten dat kinderen niet dicht bij de geluidsboxen van de bands gaan staan.



Wij zijn op zoek naar een:

# Assistent m/v

**Ben jij op zoek naar een afwisselende, administratieve en zelfstandige baan waarbij je je talent voor organiseren en coördineren kwijt kunt?**

Dan is een functie als assistent binnen de Association of Aruban Realtors zeker iets voor jou! Wij zoeken namelijk iemand die proactief is en ca. 6 uur per week beschikbaar is (vrij in te delen).

De Association is de makelaarsvereniging van Aruba waarbij 17 makelaarskantoren zijn aangesloten. Het dagelijks bestuur is belast met de uitvoering van de taken welke twee keer per jaar in een ledenvergadering worden besloten. Jij zal het bestuur en de leden direct ondersteunen.

**ASSOCIATION OF ARUBAN REALTORS**

Je werkzaamheden zijn zeer divers en bestaan onder andere uit het volgende:

- organiseren en plannen van vergaderingen,
- notuleren,
- opmaken begrotingen en budget,
- bijhouden boekhouding en bankzaken,
- beheren websites,
- opmaak procedures,
- klachtenafhandeling,
- mailbeheer,
- adviseren van klanten en makelaars,
- contact onderhouden met derden en andere zakelijke relaties van de AAR.

Werkvergunning is vereist en enige ervaring binnen het vastgoed is een pre. Voor meer informatie omtrent de AAR: [www.aar.aw](http://www.aar.aw) / [www.arubalistings.com](http://www.arubalistings.com)

Palm Beach 4-G, Noord  
☎ 660 6592  
✉ [info@aar.aw](mailto:info@aar.aw)

## UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en shockeren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.

### Saluut

Op de voorpagina is te lezen hoe Zr.Ms. De Zeven Provinciën gisteren op Aruba werd verwelkomd. Overigens is het niet de eerste keer dat het schip voor de kust van Aruba ligt.

Vorige week dinsdag lag hij voor onze kust tijdens een noodhulp-oefening bij de marinierskazerne in Savaneta. Daar was ook de Nederlandse Defensie-minister Jeanine Hennis-Plasschaert bij.

### Sunset

De carnavalsparades volgen elkaar dit jaar in hoog tempo op. Deze foto werd geschoten tijdens de Sunset Parade in Noord.

Deze nieuwe parade is een initiatief van Comishon Seroe Janchi om alle wijken in Noord te verenigen. Om die reden staat de parade ook niet op de carnavals-agenda van Smac.

### Serieus

Tijdens de verschillende parades zijn ook veel agenten aanwezig om de rust en veiligheid te waarborgen. En dat levert grappige plaatjes op, zoals deze. Serieuze agenten op de voorgrond en lachend en feestend publiek tijdens de Parada di Luz in San Nicolas op de achtergrond.

### Schattig

De kinderen van het Multidisciplinair Centrum (MdC) wisten de ambassadeur van de Europese Unie (EU), Jernej Videtič, prima te overtuigen dat het geld vanuit het Europese Onderwijsfonds goed besteed wordt. Deze kleine leerling stal het hart van de ambassadeur.

### Surfen

De bekende surfer Sarah Quita Offringa stond onlangs niet op haar surfplank, maar voor de klas. Zij vertelde, als oud-leerling van Colegio Arubano, aan de leerlingen uit de 4e klas havo en 5e klas vwo over haar film *Cabeibusha*.

De surfer stond daar ook als één van de rolmodellen voor het project Studieperspectief dat vanuit de mentoren en decanen van Colegio Arubano wordt georganiseerd.



Schattig



Sunset



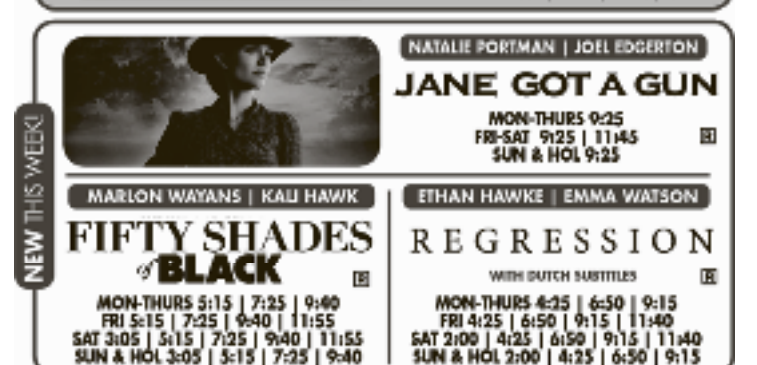
Veiligheid



Surfer



Saluut



## Overleden

Marie N. Salomond – Constant 29-01-2016  
Johan Tromp 03-02-2016

Frederik C. Winklaar 04-02-2016  
Gisela P. Macnack – Doom 04-02-2016

Panfilio L. Dabian 05-02-2016  
Joaquina de Lange 05-02-2016



## Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| Bloemond Supermarket | Ling & Sons              |
| S-chow Supermarket   | Mundo Nobo Supermarket   |
| Moko minimarket      | NG Supermarket           |
| Bright Bakery        | Plaza Bookshop           |
| Bruna                | Springfield Supermarket  |
| Cheng's Supermarket  | Superfood                |
| Circle K Oranjestad  | Texaco Sasaki            |
| Classic Supermarket  | Texaco Seroe Blanco      |
| Fa Yang Supermarket  | Valero Blvd              |
| Food Center          | Valero St.Cruz           |
| Kong Hing            | Wei Ming Supermarket     |
| Shaba Pastry         | The Market Alhambra Mall |



# ME & KOOYMAN

## Jump-Up for CARNIVAL

### OPENINGSTIJDEN

TIJDENS CARNAVAL ZIJN WIJ:

ZONDAG 7 FEBRUARI GESLOTEN.  
MAANDAG 8 FEBRUARI GESLOTEN.

VOOR DE OVERIGE DAGEN GELDEN  
DE NORMALE OPENINGSTIJDEN.

FIJNE CARNAVAL!

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20  
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-2pm  
www.kooymanbv.com  
facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Salud!

# De inclusieve arbeidsorganisatie

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: [henrydoes@hotmail.com](mailto:henrydoes@hotmail.com). Kijk voor een minder stressvol leven op [www.positivehealth.nl](http://www.positivehealth.nl).

In de meest ontwikkelde landen, vooral in Europa, speelt passende arbeid een steeds grotere rol in de vormgeving van sociale zekerheid. Ook mensen met beperkingen zouden mogelijkheden tot betaald werk moeten hebben. Niet alleen in sociale werkplaatsen, maar ook in gewone bedrijven. Economische overwegingen – hoge kosten door veel uitkeringen – en wetenschappelijke inzichten dat participatie veel beter is voor gezondheid en kwaliteit van leven, vormen de belangrijkste drijfveren om ook mensen met een grote afstand tot de arbeidsmarkt aan betaald werk te helpen. Met deze ontwikkeling komen werkgevers steeds meer in beeld als vormgevers van de nieuwe vorm van sociale zekerheid. Het idee van een exclusieve arbeidsorganisatie, waarbij medewerkers worden aangenomen of behouden afhankelijk van het kunnen voldoen aan de functie-eisen, komt onder druk. Ondernemingen hebben ook een maatschappelijke verantwoordelijkheid om productieve plekken te schep-

pen voor mensen met beperkingen.

**Aanbod gericht**  
Decennialang al worden inspanningen, onder meer met behulp van arbeidsdeskundigen, gedaan om mensen met een beperking aan passend werk te helpen door bijscholing en kleine aanpassingen te doen aan de werkbelasting. De aanbodgerichte aanpak. Maar nu worden inspanningen gedaan om in bedrijven nadrukkelijk op voorhand arbeidsplaatsen te scheppen voor mensen met beperkingen. Veelal gaat het om elementaire taken, eenvoudig werk, te zoeken in de arbeidsorganisatie en die samen te brengen in nieuwe functies. Zo werden in een ziekenhuis verpleegkundigen ontlast van het opmaken van bedden. Dat werk werd overgenomen door mensen met beperkingen, waardoor de verpleegkundigen nog meer de handen vrij kregen voor patiëntenzorg. In veel functies voor hoger opgeleiden zijn elementaire, eenvoudige taken, die door lager opgeleide mensen zouden kunnen worden uitge-



Foto: Maarten Tromp

voerd. In de praktijk is het natuurlijk passen en meten. Want als alle eenvoudige taken uit het werk van hoger opgeleiden wordt gehaald, kan ook dat weer tot over intensivering van hun werk leiden. Immers, vaak zijn de eenvoudigere taken ook momenten van herstel, van even niet bezig zijn met het complexere werk. In het herontwerpen van functies en werk, want daar komt het op neer, is overleg dan ook een belangrijke dynamiek.

**Inclusief**  
Een inclusieve arbeidsorga-

nisatie wordt de toekomst. Daarbij worden mensen met beperkingen niet als liefdadigheid aan de slag geholpen, maar in functies die niet alleen passend zijn maar ook productief, ook met toegevoegde waarde. Uit onderzoek blijkt dat medewerking van de directie en draagvlak bij de medewerkers belangrijk is. Daarbij is van belang dat ook een inclusieve, non-discriminatoire werksfeer wordt ontwikkeld. Mensen met beperkingen, lichamelijke en of mentale, hebben veel meer drempels op de arbeidsmarkt, waardoor ze vaak niet aan de slag kunnen. Isolement en soms ook armoede worden hun deel. Beperkingen zijn niet hetzelfde als participatieproblemen. Bij het laatste speelt ook de samenleving een rol. Als iemand rolstoelafhankelijk is, hoeft de beperking niet te kunnen lopen geen reden te zijn een kantoor niet binnen te kunnen. Als het kantoor maar toegankelijk wordt gemaakt voor rolstoelen. Het laatste is een inzet vanuit de samenleving die participatie van de rolstoelafhankelijke mogelijk maakt. Het besef is dus cruciaal dat participatie niet alleen de verantwoordelijkheid is van het individu, maar ook van politiek en samenleving.

## EU-ambassadeur bezoekt MdC



Schattig

**ORANJESTAD — Jernej Videtič, ambassadeur van de Europese Unie (EU) afkomstig uit Guyana, nam een kijkje in het Multidisciplinair Centrum (MdC). Dit omdat vanuit het EU-Onderwijsfonds onder andere het project voor het Observatiecentrum wordt bekostigd.**

Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar leidde Videtič door het centrum. Daar sprak hij met de professionals en met de kinderen die daar worden begeleid. Hij zag met eigen ogen waar het geld aan besteed wordt en sprak zijn waardering uit.

“Ik kan zien dat de kinderen het naar hun zin hebben.” De ambassadeur nam kennis van het programma dat de kinderen volgen en de minister vertelde hem over toekomstige plannen. Zij is blij met de komst van de Videtič. “Meestal blijft het bij lezen

over een project, maar nu kan hij zelf zien wat de impact is van het programma op de kinderen die eerder niet van deze optie gebruik konden maken.”

In het centrum zijn orthopedagogen, psychologen, didactische medewerkers en logopedisten werkzaam. Zij begeleiden leerlingen die door communicatieve beperkingen en leer- en gedragsproblemen, vastlopen in het reguliere onderwijs.

## Motivatiespeech voor studenten UA en UU

**ORANJESTAD — Premier Mike Eman zat onlangs niet alleen met studenten van de Universiteit van Aruba om tafel, maar ook met studenten van de Universiteit Utrecht (UU).**

Naast een motivatiespeech aan de hele groep ging hij ook met elke student apart in gesprek. Eric Mijts, coördinator van het uitwisselingsproject tussen beide universiteiten, noemt het ‘bijzonder’ dat de premier voor elke student een speciaal woord, advies of suggestie in petto had. “Daarmee laat hij de studenten voelen hoe belangrijk hun onderzoek en onderwerp is en hoe dit bijdraagt aan de samenleving.” Het uitwisselingsproject bestaat al een aantal jaar en wordt geleid door twee personen: Mijts en zijn overzeese collega van de UU. Er zijn overigens niet veel Arubaanse studenten die kiezen voor een voltijd studie bij de Utrechtse



universiteit. Maar door het uitwisselingsproject worden UA-studenten wel in staat gesteld om een deel van hun

studie, bijvoorbeeld voor zes maanden of een semester, in Utrecht te volgen. UU-studenten komen regelmatig

voor drie maanden naar de Arubaanse universiteit om samen met UA-studenten onderzoek te doen.



**SAN NICOLAS — Cultuur-minister Otmar Oduber en kunstenaar Gilbert Senchi hebben afgelopen week overlegd over een nieuw kunstwerk in San Nicolas. Ze hebben de mogelijkheden gepeild om een beeld van de bekende Arubaanse dichtster Lolita Esmeralda Euson te maken. Lolita is vooral heel bekend in San Nicolas en veel mensen herinneren haar nog. Ze verkocht veel spullen bij het Joe Laveist sportpark. Er is ook een straat naar haar vernoemd. Na onderzoek naar de mogelijkheden en als alle partijen dan nog steeds positief zijn over het project, wordt een beeld van haar gemaakt op ware grootte. Dat moet dan binnen vier maanden klaar zijn. De bedoeling is dat ‘Lolita’ dan aan het begin van San Nicolas komt te staan om alle bezoekers te verwelkomen in Aruba’s cultuurhoofdstad.**

### EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 11 februari 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afwijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 90 m2, gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1841**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Noord 100-Z”, condominium 3; Inzetprijs: Afl. 225.000,==.**
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Kunucu Abao in Aruba, groot ongeveer **eenduizend vierkante meter (± 1.000 M2)**, welk perceelsgedeelte bekend is als **kavel nummer 12** en nader is omschreven en gearceerd aangegeven met **SUA-MD no. 1239/2008** in een particulier meetdocument nummer **1239/2008** de dato negentien juni tweeduizend en acht opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. en afkomstig is van het deelperceel omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. nummer 1250/2008 de dato negen en twintig augustus tweeduizend en acht als kavel nummer 5, (SUA-MD no. 1250/2008), groot ongeveer tweeduizend zeshonderd vier en negentig vierkante meter (± 2.694 M2), welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 103 (index: D11603), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Caya Musica 14-A”; Inzetprijs: Afl. 835.000,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)

## Zeg het maar

**De redactie van Amigoe schrijft elke dag over het nieuws op Aruba. Van de Landsbegroting tot het dierenasiel en van scherpe interviews tot het aan de kaak stellen van misstanden. Maar wat vindt ons vaste lezerspanel van de gebeurtenissen deze week?**

Tijdens carnavalsparades staat de muziek vaak erg hard, wat voor gehoorbeschadiging kan zorgen. Daarom delen verschillende organisaties oordopjes uit, die ouders vaak wel voor hun kinderen gebruiken, maar niet voor zichzelf. **Moet het gebruik van oordopjes verplicht worden tijdens de parades?**

**Lex (43), man, fotograaf:** “Er wordt al jaren aandacht besteed aan dit probleem, maar men heeft het blijkbaar niet goed gehoord... Gehoorschade loop je op vanaf 85 decibel (dB). Het rapport ‘Sound and noise in Aruba’ dat in 2014 gepresenteerd werd in het parlement (!), liet schokkende resultaten zien: metingen van gemiddeld 115 dB! Het minst aantal gemeten dB was toen 93. Dit rapport heeft niet tot consequenties geleid. Oordoppen verplichten tijdens de carnavalsviering is ‘de wereld op zijn kop’. Het verplicht verlagen van het aantal decibel, dát zou per direct

wettelijk verplicht moeten worden! Maar ongetwijfeld voeren we volgend jaar opnieuw dezelfde discussie...”

**John (50), man, programmeur:** “Het gebruik van oordopjes kun je denk ik niet verplichten. Je neemt hier het probleem niet mee weg. Wat beter zou helpen is een maximaal aantal decibellen in te stellen die nog gezond zijn. Wat er nu gebeurt, is te gek voor woorden, zeker met kindercarnaval. Ik heb kinderen zien lopen zonder gehoorbescherming, voor mij een gevalletje van kindermishandeling. Zeker op den duur, omdat hier gehoorbe- schadiging ontstaat. Ik denk dat Aruba ruimschoots in categorie 1 ‘pijnlijk en schadelijk’ van geluidsterkte valt.”

**Rozetti (50), vrouw, beleidsmedewerker:** “Je kunt als overheid bepaal- de regelingen invoeren, bijvoorbeeld een maximum aan decibel toelaten in publieke ruimtes/wegen en de bevol-

king van informatie voorzien over de negatieve gevolgen. Maar mijn vraag is: tot hoe ver wil je gaan? Kun je de gehoorbeschadiging - en als gevolg hiervan hogere medische kosten - direct hieraan linken? Lijkt mij heel moeilijk. Het blijft mijns inziens een verantwoordelijkheid van het individu om zichzelf uiteindelijk te beschermen en oordopjes te kopen en te gebruiken - en zo’n individu ben ik!”

**Joëlle (24), vrouw, docent:** “Als ik naar de parade zou gaan, zou ik absoluut oordopjes in doen. De muziek tijdens de parades is veel te hard en ook alle attributen van de bezoekers maken een veel te hard geluid. Ik vind dat oordopjes verplicht moeten worden voor kinderen. Zij kunnen vaak niet een eigen keuze maken, maar worden wel aan het harde geluid blootgesteld. De gehoorschade kan levenslang voor problemen zorgen. Eigenlijk zouden volwassenen ook oordopjes in moeten doen, maar het lijkt me heel moeilijk om dit verplicht te stellen en te handhaven. De muziek minder hard zetten kan natuurlijk ook gewoon nog!”

# Televisieprogramma's

## Nederland



16:25 Moltalk  
17:00 Cojones  
17:35 Studio sport Eredivisie  
18:35 Studio sport  
19:05 Journaal  
19:15 Kannevaarzijn  
20:00 Dokter Deen  
20:55 EenVandaag  
21:30 Journaal  
21:35 Journaal  
21:55 Tekst-tv

### Zondag 7 februari

3:05 Nederland in beweging  
3:25 Tijd voor MAX  
4:30 WNL op zondag  
5:30 VPRO Vrije geluiden  
6:20 VPRO Boeken  
7:00 Journaal  
7:10 Buitenhof  
8:10 Studio sport  
10:15 Studio sport  
11:20 Studio sport  
12:25 Sterren.nl special  
13:00 Journaal  
13:10 Studio sport  
14:00 Studio sport Eredivisie  
15:00 Journaal  
15:20 Maestro  
16:25 TV show  
17:15 Studio voetbal  
18:15 Cojones  
18:55 Journaal

5:15 Gelooftgesprek  
5:30 Eucharistieviering  
6:35 De nieuwe wereld  
7:19 Wilde ganzen  
7:25 De verandering  
8:00 Fryslân dok  
8:35 Verborgen verleden  
9:25 Andere tijden  
10:05 Het uur van de wolf: Astrid  
11:25 Natuur op 2: Shark  
11:54 Socutera  
12:00 Journaal  
12:10 Jacobine op zondag  
12:40 Kunstuur  
13:10 Podium Witteman  
13:15 Close up: Born to fly -  
Elizabeth Streb vs gravity  
15:15 Langs de oevers van  
de Yangtze  
16:05 VPRO Tegenlicht  
17:00 Nieuwsuur  
17:35 De monitor  
18:05 Kruispunt  
18:35 Adieu God?

## Nederland



14:25 Pauls puber kookshow  
15:35 Luther  
17:25 Mind\*ck  
18:05 Sam Smith in concert  
19:10 Mr. Robot  
20:00 Gomorra  
21:00 Weekendcrashers  
21:25 Het beste van 101TV  
23:28 Tekst-tv

### Zondag 7 februari

1:30 Kabouter Plop  
1:35 Het kleine spookje Laban  
1:40 Mike de ridder  
1:50 Pieter Konijn  
2:00 Wickie de Viking  
2:15 Ringel Singel 19  
2:20 Incendies  
2:50 De nachtzoen  
3:00 Nieuwsuur  
3:10 Twisted whiskers  
3:20 Studio snugger  
3:35 Zappsport  
4:00 Taart  
4:20 Beestiboys  
4:50 Taarten van Abel  
5:15 SpangaS  
6:10 Caps club  
7:35 Bruggies  
8:25 Peperbollen  
9:00 Mijn vader is de beste!  
9:50 Freeks wilde wereld

## Nederland



15:30 Verborgen verleden  
16:20 Andere tijden  
17:00 Nieuwsuur  
17:35 Black work  
18:30 Incendies  
20:29 De nachtzoen  
20:40 Nieuwsuur  
21:15 Nieuwsuur  
21:48 Tekst-tv

### Zondag 7 februari

1:55 Jacobine op zondag  
2:25 Adieu God?  
2:55 De wandeling  
3:30 De verwondering  
3:55 Bakkie troost  
4:10 Nederland zingt op zondag  
4:55 De kapel  
5:05 Metterdaad

## BVN



15:45: Sesamstraat  
16:00: NOS Journaal  
16:05: Mijn vader  
16:20: De geonauten  
16:45: Klaas kan alles  
17:10: Per Seconde Wijzer  
17:35: EenVandaag  
18:00: NOS Sportjournaal  
18:10: VRT Journaal  
18:40: Kalmte kan u redden  
19:30: NOS Journaal  
19:55: Weerbericht Europa/Afrika  
19:55: Wie is de Mol?  
20:55: Moltalk  
21:20: Het Mooiste Meisje van de Klas  
22:05: NOS Studio Sport Eredivisie  
22:55: Nieuwsuur  
23:25: Weerbericht Amerika/Caribiën  
23:30: NOS Studio Sport  
23:55: Iedereen beroemd

05:35: EenVandaag  
06:00: NOS Sportjournaal  
06:10: VRT Journaal  
06:40: Kalmte kan u redden  
07:30: NOS Journaal  
07:55: Weerbericht Europa/Afrika  
07:55: Wie is de Mol?  
08:55: Moltalk  
09:20: Het Mooiste Meisje van de Klas  
10:05: NOS Studio Sport Eredivisie  
10:55: Nieuwsuur  
11:25: Weerbericht Amerika/Caribiën  
11:30: NOS Studio Sport  
11:55: Iedereen beroemd  
12:00: VRT Journaal  
12:30: De zevende dag  
14:30: Buitenhof  
15:25: Willem Weaver  
15:55: De week van karrewiet  
16:05: NOS Journaal  
16:10: Street Magic  
16:25: Podium Witteman  
17:25: Nederland Zingt op Zondag  
18:05: VRT Journaal  
19:05: NOS Studio Sport Eredivisie  
20:00: NOS Journaal  
20:15: Weerbericht Europa/Afrika  
20:20: De Ridder  
21:10: Maestro  
22:05: Zondag met Lubach  
22:35: Andere Tijden  
23:05: Nieuwsuur  
23:40: Weerbericht Amerika/Caribiën  
23:45: Iedereen beroemd

### Zondag 7 februari

00:00: VRT Journaal  
00:30: Fans of Flanders  
00:55: Freek Vonk In Latijns-Amerika  
01:35: Hart voor de zaak  
02:00: Welkom in de IJzeren Eeuw  
02:25: BinnensteBuiten  
02:50: Weekoverzicht SpangaS  
03:45: Sesamstraat  
04:00: NOS Journaal  
04:05: Mijn vader  
04:20: De geonauten  
04:45: Klaas kan alles  
05:10: Per Seconde Wijzer

## Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Rick Astley, 50; Axl Rose, 54; Kathy Najimy, 59; Tom Brokaw, 76.

**Happy Birthday:** You will have more to do, but the returns are high. Take each day and make the most of it. Enjoy the ones you love and the time spent building a strong home base. An opportunity that allows you to expand your interests without jeopardizing your responsibilities will bring about a positive change to your confidence and your ability to secure a brighter financial future. Your numbers are 5, 9, 16, 24, 33, 37, 40.

**ARIES (March 21-April 19):** Don't dwell on the impossible or worry about problems that don't exist. Be rational and concentrate on where you should be putting your efforts. Gains can be made if you are willing to work with others instead of going against the grain. 2 stars

**TAURUS (April 20-May 20):** You can raise your profile and impress others with your knowledge and experience if you participate in an event that tests your skills and challenges your abilities. Celebrate your victory with someone you love. Personal gains look promising. 5 stars

**GEMINI (May 21-June 20):** Be careful what you wish for. Helping someone else could turn into a fiasco. Be aware that ulterior motives are present and that you could be taken advantage of if you aren't careful. Don't let someone's bad habits rub off on you. 3 stars

**CANCER (June 21-July 22):** Concentrate on personal improvements. This is a great day to travel or do something special with someone you love. A day at a spa or doing something you enjoy is recommended. Express your feelings. 3 stars

**LEO (July 23-Aug. 22):** Being prepared will make a difference to the outcome of a development you want to put into play. Know exactly what you want and whom you want to be involved with before you begin. Don't let anyone lead you astray. You can't please everyone. 3 stars

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22):** Take a moment to review past experiences and apply what you learned then to whatever situations you face now. Entertaining will be costly, but also help you nurture a relationship that is important to you. Share your plans and express your desires. 5 stars

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 22):** Not everyone will like the way you do things or the choices you make. Follow your heart even if it means heading in a new direction. Find a way to expand your interests and spend time with people who have similar goals. 2 stars

**SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21):** Visiting a friend will motivate you to take on something innovative and refreshing. A change in scenery or the places you hang out will give you the kind of creative boost you've been searching for. Romance should be a priority. 4 stars

**SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21):** Make positive changes at home. Start a project that will give you the incentive you need to reach your expectations. Check out the online job market and an ad will grab your interest. Send out your resume. 3 stars

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19):** Take time to relax and to update your image and appearance. The changes you make will be a good investment and bring an interesting response from someone you least expect. Plan a passionate evening for two. 3 stars

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18):** Listen, but don't divulge information that can be used against you. Keep a watchful eye on how others react and respond to situations that are going on around you. Someone from your past will send conflicting signals. Proceed with caution. 3 stars

**PISCES (Feb. 19-March 20):** You'll attract people who can help you reach your goal. You can make a difference if you believe in your abilities and take control. The impressions you make on someone special will lead to a fun-filled evening. 4 stars

## Verklaar de liefde!

En plaats een gratis Valentijn's boodschap in de Amigoe.

Mail je liefdesverklaring van maximaal 100 tekens naar [avisoaruba@amigoe.com](mailto:avisoaruba@amigoe.com)  
Mag ook met foto.

Amigoe Aruba, 582-4333

## COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
[arubadirectie@amigoe.com](mailto:arubadirectie@amigoe.com)

**Redactie:**  
Alex Lacle (coördinator)  
Linda Reijnders  
Mirte de Rozario  
Franciska Groen  
Bobby Spier  
Leanne van Spronsen  
[arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com)

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (abonnementen)  
Grecia Willems (advertenties)  
[adminaruba@amigoe.com](mailto:adminaruba@amigoe.com)

**Opmaak:**  
Zulma Kock  
[avisoaruba@amigoe.com](mailto:avisoaruba@amigoe.com)

**Verkoop:**  
Tiziana La Torre  
[tlatorre@amigoe.com](mailto:tlatorre@amigoe.com)

Jamey Baire  
[jbaire@amigoe.com](mailto:jbaire@amigoe.com)

**Distributie:**  
Zulma Kock, Zulaika Kelly  
[abonementaruba@amigoe.com](mailto:abonementaruba@amigoe.com)

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekeningnummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20651903  
Banco di Caribe #81027801  
RBC #100031723

Klachten over bezorging?  
Mail naar  
[klachtenaruba@amigoe.com](mailto:klachtenaruba@amigoe.com)

## Het weer

| ZONDAG<br>7 februari 2016                                                      |                         | ZONDAGNACHT                                                             |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/u        |                         | Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u |                         |
| Zonsopgang<br>07:06                                                            | Zonsondergang<br>18:45  | Maansopgang<br>06:02                                                    | Maansondergang<br>18:00 |
| Max. Temp.<br>30°                                                              | Neerslag<br>10%         | Min. Temp.<br>25°                                                       | Neerslag<br>10%         |
| Wind<br>42 km/u<br>Oost                                                        | Luchtvochtigheid<br>72% | Wind<br>34 km/u<br>Oost                                                 | Luchtvochtigheid<br>82% |
| UV Index<br>Extreem                                                            |                         |                                                                         |                         |
| MAANDAG<br>8 februari 2016                                                     |                         | MAANDAGNACHT                                                            |                         |
| Af en toe bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/u |                         | Heldere hemel met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u     |                         |
| Zonsopgang<br>07:05                                                            | Zonsondergang<br>18:45  | Maansopgang<br>06:54                                                    | Maansondergang<br>18:58 |
| Max. Temp.<br>29°                                                              | Neerslag<br>10%         | Min. Temp.<br>25°                                                       | Neerslag<br>10%         |
| Wind<br>42 km/u<br>Oost                                                        | Luchtvochtigheid<br>71% | Wind<br>37 km/u<br>Oost                                                 | Luchtvochtigheid<br>80% |
| UV Index<br>Extreem                                                            |                         |                                                                         |                         |

## Dienstdoende huisartsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst -  
Oranjestad  
Huisartsenpost Hopsitaal 527-4580  
06 feb. 2016 -  
**Dr. Yagua**  
07 feb. 2016 -  
**Dr. G. Croes**

Huisarts nachtdienst -  
San Nicolaas  
Centro Medico San Nicolaas 524-8833  
06 feb. 2016 -  
**Dr. Britt - Croes**  
07 feb. 2016 -  
**Dr. v/d Linden**

## Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst  
San Nicolaas  
**Botica San Preto**  
584-4833

Apotheek nachtdienst  
Oranjestad  
**Botica St.Cruz**  
585-8028

## Aankomsttijden Cruiseschepen

**Zondag 07 Feb '16**  
  
**Mein Schiff 3**  
06.30 – 23.00  
**Freewinds**  
05.30 (Woe.03) – 23.00



## Maandag 08 Feb '16

**Aidadiva**  
07.00 – 18.00  
**Carnival Sunshine**  
12.30 – 22.00  
**Zuiderdam**  
13.00 – 23.00  
**Coral Princess**  
07.00 – 12.30

## sudoku 5 feb

|           |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SOLUTION: |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6         | 7 | 3 | 8 | 5 | 2 | 9 | 4 | 1 |
| 9         | 1 | 5 | 6 | 4 | 3 | 7 | 2 | 8 |
| 4         | 8 | 2 | 9 | 1 | 7 | 6 | 5 | 3 |
| 5         | 3 | 8 | 1 | 9 | 4 | 2 | 7 | 6 |
| 1         | 2 | 6 | 5 | 7 | 8 | 4 | 3 | 9 |
| 7         | 9 | 4 | 2 | 3 | 6 | 8 | 1 | 5 |
| 2         | 6 | 7 | 3 | 8 | 1 | 5 | 9 | 4 |
| 8         | 5 | 1 | 4 | 2 | 9 | 3 | 6 | 7 |
| 3         | 4 | 9 | 7 | 6 | 5 | 1 | 8 | 2 |

## Informatie

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Centraal Politie     | 100      |
| Brandweer            | 911      |
| Politie O'stad       | 102      |
| Politie San Nicolaas | 104      |
| Politie St.Cruz      | 105      |
| Politie Noord        | 107      |
| Tipline Politie      | 11141    |
| Ziekenhuis           | 527-4000 |
| Dierenarts           | 585-0400 |
| Elmar centraal       | 523-7100 |
| Elmar storing        | 523-1747 |
| WEB Aruba            | 525-4600 |
| SETAR                | 582-2116 |
| Taxi (TAS)           | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T)         | 582-2010 |
| Taxi (PTS)           | 588-0035 |
| Taxi (Diamond)       | 587-2300 |
| Kankerbestrijding    | 582-0412 |
| Stichting SAMBA      | 582-0903 |

### —Oranjestad—

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Ambulance           | 582-1234 |
| BGD Oranjestad      | 527-2782 |
| Veterinaire Kliniek | 582-1720 |
| Animal Shelter      | 582-1623 |

### — San Nicolaas—

|                  |          |
|------------------|----------|
| Ambulance        | 584-5050 |
| Centro Medico    | 523-8833 |
| BGD San Nicolaas | 527-2782 |
| Serlimar         | 584-5080 |

### — Botica —

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë            | 584-4606 |
| Central         | 585-1965 |
| Dakota          | 588-7364 |
| Del Pueblo      | 582-1253 |
| Eagle           | 587-9011 |
| Kibrahacha      | 583-4908 |
| Maria           | 585-8145 |
| Noord           | 586-4606 |
| Oduber          | 582-1780 |
| Paradera        | 588-6638 |
| San Lucas       | 584-5119 |
| San Nicolaas    | 584-8186 |
| Santa Anna      | 586-8181 |
| Santa Cruz      | 585-8028 |
| Seroe Preto     | 584-4833 |
| Trupiaal        | 583-8560 |

### — Mortuarius —

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Ad Patres               | 584-2299 |
| Aurora                  | 588-6699 |
| Olive Tree San Nicolaas | 584-8888 |
| Olive Tree Oranjestad   | 582-0000 |

### — Stichtingen —

|                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)                              | 583-2999 |
| Fundacion Respetami                                            | 582-4433 |
| Zwanger? Fundacion CIZKA                                       | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico                                            | 593-0507 |
| Arubano                                                        | 593-4928 |
| Twelve Step Meeting                                            |          |
| AA-NA- AL- ANON- OA                                            | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa                                              | 568-4739 |
| Prohimo                                                        | 564-8849 |
| NA Acceptance Group                                            | 565-7500 |
| Fundacion Centro                                               |          |
| Ecologico Aruba                                                | 562-8984 |
| Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke                 | 567-7004 |



## UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 |   | 1 |   | 7 | 6 |   |   |   |
|   |   |   | 7 |   |   | 4 |   | 3 |
|   |   |   |   | 1 |   |   | 7 |   |
| 6 | 1 |   |   |   |   |   |   | 7 |
|   |   |   |   |   | 4 |   |   |   |
|   |   | 3 |   |   |   |   | 8 | 1 |
|   |   |   | 5 |   |   | 3 |   |   |
| 9 |   |   | 7 |   |   |   | 1 |   |
|   |   |   |   | 9 | 5 |   | 4 | 6 |

DIFFICULTY RATING: ★★★★★★

‘Verbod op stemfies’

## Verkiezingen onder verzelfstandigd hoofdstembureau

**WILLEMSTAD — Minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) gaat ervan uit dat de verzelfstandiging van het hoofdstembureau, de Konseho Supremo Elektoral (KSE), vóór de komende verkiezingen een feit zal zijn.**

De Raad van Ministers ging deze week, op voorstel van de KSE, akkoord met de datum van 30 september als de datum voor de Statenverkiezingen van later dit jaar. De kandidaatstelling, de datum waarop de partijen hun kandidatenlijsten moeten inleveren, is vastgesteld op 8 augustus. De nieuwe Staten zullen op 2 november officieel aantreden.

De nieuwe verkiezingen, zullen als alles volgens plan verloopt onder een nieuwe kieswet plaatsvinden. Op dit moment ligt er een wetsvoorstel bij de Raad van Advies (RvA). Het gaat om een gecombineerd voorstel, bestaande uit een initiatiefwet van coalitiepartij Pais en een eigen voorstel van de regering, geeft Van der Horst vanochtend aan. Het voorstel van de regering is gebaseerd op een advies van een commissie die in 2011 door de toenmalige regering werd ingesteld.

In de nieuwe aangepaste kieswet wordt melding gemaakt van een geheel onafhankelijk hoofdstembureau, benadrukt de minister. “Op dit moment is de uitvoering van de verkiezingen al op afstand gezet. Maar nu gaan we de hele KSE op een afstand zetten, waardoor deze niet meer onder de verantwoordelijkheid van de regering valt. De minster

zal bijvoorbeeld dan ook niet de leden aanstellen. Dit zal worden gedaan door onafhankelijke organen, zoals de Raad van Advies en de Algemene Rekenkamer Curaçao.”

**Geen foto's in stembokje**  
Nieuw in het wetsvoorstel, zoals dit bij de RvA ligt, is het feit dat zodra de wet is aangenomen, het bij wet verboden zal zijn om foto's in het stembokje te maken. In Nederland zijn deze zogenaamde ‘stemfies’ – een variant op de ‘selfie’ – populair, waarbij stemmers met hun telefoon een foto maken van hun uitgebrachte stem in het stembokje. Er gingen stemmen op dat dit tegen het stemgeheim zou indruisen. Het kwam tot een rechtszaak in Nederland, waarin de rechter stelde dat het stemgeheim een recht is, maar dat de verplichting hierop niet in de Nederlandse kieswet is opgenomen, waardoor stemfies dus in principe niet verboden kunnen worden. Maar op Curaçao zijn de zogenaamde stemfies een zeer controversieel onderwerp. Bij de vorige verkiezingen namen tal van kiezers foto's van hun stembiljet om dit hierna als bewijs te gebruiken om betaling te eisen van politieke partijen. Dit was voor partijen aanleiding om voor een verbod te pleiten. De wet die nu op tafel ligt, zal dit moeten verbieden. Het is echter niet bekend

hoe de KSE op dit verbod op stemfies in de praktijk zal moeten toezien.

**Nieuw**  
Het Hoofdstembureau heeft op dit moment formeel geen voorzitter. Voorzitter Geomaly Martes diende twee jaar terug zijn ontslag in, maar werd door de minister verzocht aan te blijven. Per 15 februari wordt de huidige vicevoorzitter van de KSE, Raymond ‘Pacheco’ Römer, benoemd als de nieuwe voorzitter. Dit gebeurt ook op advies van de resterende leden van de KSE. Römer is al jaren betrokken bij de organisatie van verkiezingen op het eiland. Ook ervaren is de tweede persoon die per dezelfde datum als vicevoorzitter zal worden benoemd, Charles do Rego, die jarenlang als hoofd van de Burgerlijke Stand, nu afdeling Publieke Zaken/Kranshi, betrokken was bij de organisatie van verkiezingen.

Volgens Van der Horst is Römer op dit moment al bezig met de voorbereidingen van de verkiezingen. De minster gaat ervan uit dat de nieuwe aangepaste kieswet voor de komende verkiezingen van kracht zal worden. Als de wet eenmaal van kracht is geworden, dient de KSE een nieuwe samenstelling te krijgen. De huidige leden zullen dan vervangen worden door leden die niet door de regering, maar door de eerder genoemde onafhankelijke organen zijn voorgedragen. De wet moet na advisering door de RvA nog door de Staten worden goedgekeurd.

## Pais, PAR en Moses vragen naar status oprichting Verkeersautoriteit

**WILLEMSTAD — De overheid moet aan de Staten uitleggen wat de status is van het verkeersplan en de oprichting en inwerkingtreding van een Verkeersautoriteit. Een brief met deze eis, gedateerd 3 februari en ondertekend door Statenleden Zita Jesus-Leitu (PAR-leider), Melvin ‘Mac’ Cijntje (PS) en Marilyn Moses (onafhankelijk), is inmiddels bij Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco ingediend.**

De parlementariërs willen deze uitleg van de ministers Suzanne ‘Suzy’ Camelia Römer van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (PNP), Nelson Navarro van Justitie (Pais), Siegfried Victorina van Gezondheid, Milieu en Natuur (PS), Ruthmilda Larmonie-Cecilia van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (PS) en Eugene Rhuggenaath van Economische Ontwikkeling (PAR). De Statenleden geven als redenen hiervoor het onveilige verkeer, en dus de vele verkeersdoden en auto-ongelukken – ook van dit jaar

–, alsmede de twee door de Staten aangenomen moties om het verkeer veiliger te maken en de zorgen van het bedrijfsleven over de hoge kosten die door ongelukken worden veroorzaakt. Daarbij benadrukken de Statenleden dat ‘onveilig verkeer voor een onveilig gevoel onder de bevolking zorgt, wat zelfs tot (het vergroten van) mobiliteitsbeperking kan leiden, aangezien men bang is om deel uit te maken van het verkeer’.

Dat moet reden genoeg zijn voor de overheid om het

angst- en onveiligheidsgevoel van weggebruikers aan te pakken. Maar aangezien de overheid geen gehoor gaf aan de eerder aangenomen motie van 31 mei 2011 ter bevordering van een veilig verkeer, hebben de Staten op 25 augustus vorig jaar wederom twee moties (unaniem) aangenomen.

### Meerjarig actieplan

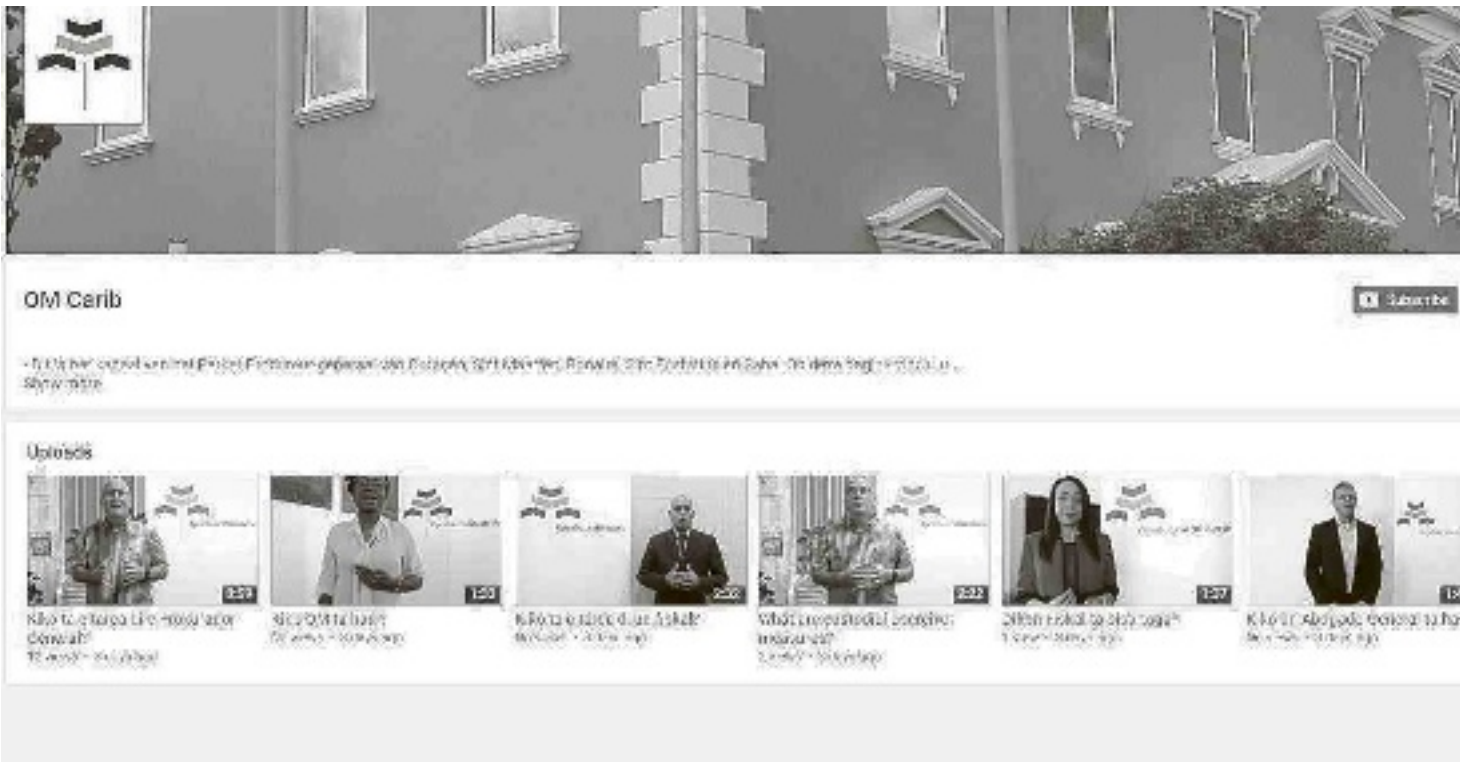
In de eerste motie wordt de overheid geïnstrueerd om voor een meerjarig integraal actieplan voor het verkeer te zorgen, en daardoor het aantal verkeersongelukken te verminderen en levens te sparen. In het actieplan moeten zoals bekend de aanbevelingen van de Verenigde Naties (de Verenigde Naties hebben de jaren 2011 tot 2020 uitgeroepen tot ‘Decennium voor actie voor de verkeersveiligheid’) en de

Algemene Rekenkamer Curaçao, en het voorstel van de fracties van PAR, Pais en PS van 16 oktober 2014 worden verwerkt.

Ook stond in de motie dat het plan voor oprichting van een Verkeersautoriteit vóór 1 januari 2016 gereed moest zijn, de subsidie hiervoor in de begroting van 2016 moet zijn verwerkt, en dat er voor 1 november een mediacam-pagne moet worden opgezet om de bevolking bewust te maken van verkeersregels en gewenst gedrag in het verkeer. Tevens is er de motie om een traject van capacitatie (geschiedt maken, red.) van instructeurs en examinatoren te starten bij Bureau Rijbewijzen. De betreffende ministers moeten dus aan de Staten gaan vertellen wat de status hiervan is. Een datum hiervoor is nog niet geprikt.

Op YouTube

## OM nu ook met informatieve video's



Een screenshot van het videokanaal OM Carib. Vlnr: Serphos, Martis, Schoop, wederom Serphos, Dennaoui-Simon en Angela.

**WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) is nu ook actief op YouTube, als ‘OM Carib’. Het betreft twintig video's met antwoorden op de tien meest gestelde vragen aan het OM.**

Het videokanaal is met name gericht op jongeren van 12 tot 21 jaar, maar natuurlijk ook voor geïnteresseerden van alle leeftijden, aldus het OM.

Jongeren op Curaçao, St. Maarten en de BES-eilan-

den krijgen via YouTube in het Papiaments en het Engels antwoord op vragen als: wat doet het OM; wat doet een officier van justitie; wat doet de procureur-generaal; wat doet de advocaat-generaal; waarom

draagt een officier van justitie een toga; wat is een sepot; wat is het verschil tussen de eed en belofte; en wat zijn vrijheidsbenemende maatregelen. De video's worden gepresenteerd door advocaat-generaal Leomar Angela, officieren van justitie Monique Dennaoui-Simon en Guillano Schoop, woordvoerder Norman Serphos en juriste Altagra-

cia Martis. De vragen zijn ook in het Nederlands te vinden op de website <http://www.openbaarministerie.org/nl/faq>.

Het OM is reeds actief op social media met een website, Facebook en LinkedIn en sinds deze week dus ook op YouTube ‘om zo de gemeenschap beter van dienst te zijn’.

## Upgrade website OM

**WILLEMSTAD — De website van het Openbaar Ministerie Curaçao, St. Maarten en Bonaire, St. Eustatius en Saba (BES) heeft een upgrade ondergaan.**

De website werd in 2012 geïntroduceerd en was toe aan vernieuwing. De nieuwe website beschikt nu over een

moderne zoekfunctie en antwoorden op de tien meest gestelde vragen. Verder is er meer aandacht

voor vacatures en voor persberichten van de parketten op Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden. De website is nu ook ‘mobile friendly’, oftewel beter leesbaar op mobiele telefoons en tablets. Ten slotte staat er op ook

een directe verwijzing naar de pagina's van Facebook, LinkedIn en Twitter van het OM.

De website is te bezoeken via [www.openbaarministerie.org](http://www.openbaarministerie.org).

## Oprichter Earth Wind & Fire overleden

**WILLEMSTAD — Maurice White, oprichter en leider van de band Earth Wind & Fire is woensdag op 74-jarige leeftijd overleden. In 2011 was Earth Wind & Fire voor het eerst op het Curaçao North Sea Jazz Festival.**

White richtte de band in de jaren zestig op. De groep verkocht wereldwijd meer dan 90 miljoen albums. Tot de grote hits van de groep behoren nummers als September, Shining Star, Boogie Wonderland en de Beatles-cover Got to get you into my life. White was zowel zanger als schrijver en producer van zijn band.

In 2011 stond Earth Wind & Fire op het Curaçao North Sea Jazz Festival. Dit jaar staat de band geprogrammeerd op het festival in Rotterdam. Dat optreden gaat nog steeds door. De band krijgt dit jaar ook de Grammy Lifetime Achievement Award. De band had een grote invloed op de popmuziek. Qua geluid varieerden ze van R&B en soul tot funk, disco en psychedelische uitpattingen. Ze werden in de loop der jaren zes keer als band onderscheiden met een Grammy Award. White



Maurice White in Ahoy Rotterdam in 1982

kreeg de prestigieuze prijs ook een keer individueel, net

als zijn medezanger Philip Bailey.

## Inhoudelijke behandeling zaak ‘Baywatch’ in mei

**WILLEMSTAD — De zaak ‘Baywatch’, naar drugs-handel en wapenbezit in november vorig jaar, waarbij onder anderen vier (oud) kustwachtmedewerkers betrokken zijn, werd vrijdagochtend pro-forma behandeld. Het onderzoek is niet compleet. De zaak zal op 27 mei, en indien nodig ook op 1 juni, voortgezet worden.**

De verdachten Wilson W. (34), Rahim F. (32), Othniel S. (32), Thalsiya R. (30) en Zahir D. (29) waren gisterochtend aanwezig, met uitzondering van twee andere verdachten die onder voorwaarden op vrije voeten zijn. Die zullen op 27 mei voor de rechter moeten verschijnen.

Officier van justitie Gert Rip die belast is met deze zaak, verdenkt de verdachten van drugstransport en vuurwapenbezit in de nacht van 17 op 18 augustus vorig jaar. Het

gaat hier om twintig kilo cocaïne en vijf vuurwapens die zij via Klein Curaçao het land wilden binnensmokkelen. Ook was er in de nacht van 22 op 23 september vorig jaar een poging tot drugstransport. D. zou de groep hebben gewaar-schuid voor kustwachtcontrole, daarom is het transport niet gelukt. Verder trachtte de groep bestaande uit F., D. en R. ook in de nacht van 27 op 28 september vorig jaar 185 kilo drugs en drie vuurwapens te transporteren. En in

oktober en november heeft de groep één van de verdachten die op vrije voeten is, overgehaald om drugsbolletjes naar Nederland te vervoeren. Hoe dit allemaal is gegaan en of er voldoende bewijzen zijn, wordt dus in mei duidelijk. Een pro-formazitting is een rechtszaak in het strafrecht die plaatsvindt voordat de maximale tijd verstrijkt dat een verdachte in voorarrest mag zitten. De zaak wordt dan door de officier van justitie voor de rechter gebracht, waarbij hij de rechter verzoekt de zaak uit te stellen. Dat is dus ook vrijdag gebeurd. Daarnaast hebben de raadslieden diverse verzoeken gedaan voor nader onderzoek, waaronder het horen van getuigen.

## Curaçao Painting-project van Haas&Hahn onthuld

**WILLEMSTAD — Eén van de eerste Curaçao Painting-projecten werd donderdagmiddag onthuld. Het gaat om een werk van kunstenaars Haas&Hahn op de façade van Kurá di Arte.**

Het Nederlandse duo Haas&Hahn is bekend van het project ‘Favela Painting’. Doel van het project is om buurten kleurrijker te maken in samenspraak met bewoners. In andere landen heeft dit proces sociale en economische ontwikkelingen teweeg gebracht, en gezondigt voor sociale samenhang in buurten en tussen buurtbewoners.

In 2014 bezocht het duo Curaçao voor het eerst. Samen met jongeren hebben ze binnen het project Art Rules Curaçao het gebouw van La Tentashon van een kunstwerk voorzien. Kort daarna is het Curaçao Painting-traject van start gegaan en is het project in samenwerking met Curaçaose orga-



Het team van Cura&ccedil;ao Painting voor het beschilderde gebouw.

nisaties en personen in een lokale context geplaatst. Er wordt met lokale jongeren gewerkt, om hen voor te bereiden op de arbeidsmarkt. Jongeren krijgen training

in praktische vaardigheden en worden begeleid in het ontwikkelen van hun talenten. Kurá di Arte, voorheen het St. Albertus College, een

school voor de kunsten waar een groot aantal verschillende disciplines wordt aangeboden, wordt de thuisbasis van Haas&Hahn op Curaçao.

# Commissie twijfelt aan waarde referendum Bonaire



Foto: Janita Monna

Een ruime meerderheid stemde op 18 december tegen de invulling van de band met Nederland.

**KRALENDIJK — De referendumcommissie twijfelt aan de waarde van het referendum. Dat blijkt uit het eindverslag van de commissie, dat via de media naar buiten kwam.**

Het verslag uit ferme kritiek op zowel de voorbereiding als de uitvoering van het referendum van 18 december. Inwoners van Bonaire stemden toen over de vraag of ze het al dan niet eens waren met de invulling van de directe band met Nederland. Een overtuigende meerderheid stemde 'nee'. Maar volgens

de referendumcommissie is die uitkomst in ernstige mate beïnvloed door de politiek. Waar de referendumcommissie – zij het laat – was ingesteld om de kiezers objectieve voorlichting te geven, is er 'sprake geweest van vergaande pogingen tot bemoeienis vanuit het Bestuurscollege en de Eilandsraad met betrekking tot de door de Commissie te geven voorlichting', aldus het rapport. Afzonderlijke commissieleden zouden door het Bestuurscollege zijn gevraagd zich niet uit te laten over de gevolgen van het referen-

dum. Ook werd de referendumcommissie verzocht een bulletin uit te brengen waarin de gevolgen van een 'nee'-stem uiteen werden gezet. Daarnaast werd, onder meer door het Eilandsraadsbesluit van 14 december, gepoogd de ruimte van de referendumcommissie te beperken. In dat besluit was de 'uitleg van de JA-optie (...) niet neutraal ten voordele van een NEE-uitslag'.

## Verwarring

De verwarring in aanloop naar het referendum werd, zo stelt het rapport, vooral veroorzaakt door 'vertegen-

woordigers van politieke partijen'. Daardoor is niet na te gaan of mensen op basis van de juiste informatie een keuze hebben gemaakt. Bindende conclusies kunnen aan de uitslag niet of nauwelijks worden verbonden, aldus de commissie.

Gedeputeerde Clark Abraham, verantwoordelijk voor Koninkrijksrelaties, reageert verbaasd: "Ik las in de krant dat het rapport klaar was. Ik heb het nog niet ontvangen." Inhoudelijk kan hij dan ook nog niet op de kritiek van de commissie ingaan. "Maar in wat ik in de kranten las, kan ik me niet herkennen. Als dat inderdaad is wat de commissie vindt, dan zijn ze ons excuses verschuldigd." Abraham betreurt de gang van zaken en nodigt de commissieleden uit voor een gesprek.

Ook voorzitter van de referendumcommissie Douwe Boersema was verbaasd dat de inhoud gelekt was. Hij wil verder niet op het rapport ingaan. "De inhoud spreekt voor zich."

## Zelfbeschikkingsreferendum

Elvis Tjin-Asjoe – fractieleider van oppositiepartij MPB – ontving het rapport wel, evenals de andere leden van de Eilandsraad. Hij ziet bevestigd wat zijn partij al vaker naar voren bracht. "Dat de tijd voor de organisatie van het referendum krap was, en dat het – anders dan de politici wilden doen geloven – wel degelijk om een zelfbeschikkingsreferendum ging. De commissie zegt het netjes. Wij zeiden ook: 'Ze hebben geprobeerd de boel te manipuleren'."

## Nieuw wetboek in voordeel verdachte

**PHILIPSBURG — Een 25-jarige verdachte ontkwam woensdag aan een veroordeling wegens autodiefstal door de invoering van het nieuwe Wetboek van Strafrecht op 1 juni 2015. De verdachte, met de initialen M.P., werd beschuldigd van diefstal of verduistering van een gestolen auto op 4 november 2015. Hij was niet aanwezig in de rechtszaal en werd bij verstek veroordeeld.**

Hij werd door de politie gestopt omdat het voertuig dat hij bestuurde getinte ramen had. Het voertuig had Franse nummerplaten, terwijl de documenten melding maakten van een Nederlands kenteken. Ook was er met de deur geknoeid en was het Voertuig Identificatie Nummer (VIN) onder de bestuurdersstoel gemanipuleerd. P. zei dat hij de auto acht maanden daarvoor had gekocht, maar het voertuig

stond niet op zijn naam en was ook niet verzekerd. Hij liet de autoriteiten een kwitantie zien op naam van 'Ramirez', maar dit document had betrekking op een verkoop die op 31 oktober plaatsvond. In 2012 was de zelfstandig werkende automonteur al wegens diefstal veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf en dienstverlening aan de gemeenschap. De rechter zei dat de auto

gestolen leek te zijn, maar er was bij de politie geen melding van diefstal binnengekomen. Alle informatie die de verdachte over de herkomst van de auto inbracht bleek oncontroleerbaar te zijn en de rechter voegde toe dat de verkooppapieren ook 'een puinhoop' leken te zijn. Officier van justitie Nanouk Lemmers eiste vrijspraak voor diefstal van de nummerplaten, maar achtte autodiefstal bewezen. Ze eiste een gevangenisstraf van drie maanden en ook de veroordeling van de auto met de autosleutels. Advocaat Geert Hatzmann pleitte voor ontslag van rechtsvervolging voor zijn cliënt. Hij legde het gerecht uit dat zijn cliënt de tenlas-

tegelegde misdaden had gepleegd na de invoering van het nieuwe Wetboek van Strafrecht, maar dat de in de tenlastelegging genoemde feiten gebaseerd waren op de oude wet.

Na bestudering van beide wetten gaf de officier toe dat er fouten waren gemaakt bij het opstellen van de tenlastelegging. Ze zei dat de verdachte deze keer geluk had gehad, maar dat er meer zaken aanhangig waren tegen hem. "Misschien heeft hij de volgende keer niet zoveel geluk", stelde zij. De rechter constateerde ook dat het OM een fout had gemaakt en ontsloeg de verdachte van alle rechtsvervolging.

## Gevangenispersoneel wil dat directeur blijft

**KRALENDIJK — Personeel van de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) wil niet dat directeur Patricia Hassell vertrekt. Om die boodschap kracht bij te zetten liepen zo'n zeventig medewerkers van de gevangenis vanmiddag in optocht naar het hoofdgebouw van de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN).**

"Dat de directeur weg moet, hoorden we gisteren op de radio", zegt Charel Janga, voorzitter van de participatieraad van de gevangenis. "Het gerucht gaat dat Hassell wordt opgevolgd door een Nederlander. Wij willen dat ze blijft."

Daarom verzamelden zo'n zeventig medewerkers van de JICN zich rond het lunchuur bij de gevangenispoort. "We gaan een brief afgeven aan Jan Helmond, directeur van RCN. Mevrouw Hassell heeft de afgelopen zes jaar de gevangenis opgebouwd. Ze is de motor achter de nieuwbouw van de gevangenis. Zij moet er straks ook bij zijn als die wordt geopend", vindt Janga. Een collega die voorop loopt in de stoet vult aan: "Ze kent de cultuur van de gedetineerden. Ze is een 'people manager', een betrokken directeur."

Het gebouw van de Rijksdienst is ongeveer vijf minuten lopen van de gevangenis. Ook personeel dat vandaag eigenlijk vrij heeft, sluit zich

aan. Een ander deel moet 'binnen' blijven, zodat tijdens de protestmars de veiligheid gegarandeerd is.

## Onrust

Aangekomen bij de RCN richt Janga het woord tot Jan Helmond. Hij benadrukt nogmaals dat medewerkers van de JICN 'zeer verontwaardigd' zijn dat ze het zo belangrijke nieuws via de radio moesten vernemen. "We hebben een democratisch ingestelde participatieraad. Die is niet ingelicht over dit besluit. Nieuws als dit leidt tot onrust onder het personeel, maar ook onder de gevangenen. Wij willen dat het besluit om de directeur te ontslaan, wordt teruggedraaid."

De gevangenis op Bonaire telt ruim honderd medewerkers, ongeveer zeventig van hen ondertekenden de petitie die Janga vanochtend aan RCN-directeur Helmond overhandigde. Bij de handtekeningen van het personeel is ook een brief van gevan-



Foto: Janita Monna

Charel Janga (l.) in gesprek met RCN-directeur Jan Helmond.

genen gevoegd. Ook zij zijn niet gerust op de komst van een eventuele 'makambadirecteur'. Want voor hen is Hassell als een 'mama'. "En niemand kan de band tussen een kind en zijn moeder zo maar verbreken."

Luid applaus klinkt als Janga is uitgesproken en beide brieven overhandigt aan Jan Helmond. Die kan inhoudelijk niet op de zaak reageren, maar wil wel kwijt dat Hassell in gesprek is met Peter Hennephof, hoofd-directeur van de Dienst Justitiële Inrichtingen van het

ministerie van Veiligheid en Justitie, over andere werkzaamheden. Het ministerie is verantwoordelijk voor de benoeming van een eventuele nieuwe directeur.

## Betrokken

Helmond: "Dat u hier met zovelen bent, betekent dat u betrokken bent. Ik zal dit doorsturen aan de verantwoordelijken bij Justitie en hoop op korte termijn op een reactie." Iets na half één was de actie voorbij en liep het personeel weer terug naar de gevangenis.

## Strengere inning openstaande bekeuringen op St. Maarten

**PHILIPSBURG — Het OM en het politiekorps op St. Maarten hebben een strenge waarschuwing doen uitgaan naar allen die nog openstaande bekeuringen hebben om ze direct te betalen of anderszins gevangenisstraf tegemoet te zien. Tijdens verkeerscontroles zal de politie een lijst van personen met onbetaalde boetes hanteren. Mensen die op de lijst voorkomen moeten hun boetes betalen voordat ze verder mogen rijden.**

De politie stelde gisteren in een persbericht: "Als een persoon met openstaande bekeuringen het eiland probeert te verlaten via de Princess Juliana-luchthaven of de haven en hun paspoort wordt gescand bij de immigratie, zal ook geregistreerd

worden dat ze openstaande bekeuringen hebben. Deze boetes moeten worden afgewikkeld vóór die persoon het eiland verlaat. Boetes kunnen ook worden betaald bij de Ontvanger of bij het hoofdkantoor van de politie in Philipsburg. Er is een

swipe-machine voor geldige bankpassen of credit cards op deze locaties. De betalings kunnen op elk moment van de dag worden verricht. De weigering om een boete te betalen kan iemand komen te staan op gevangenisstraf."

De politie heeft in januari 8000 gulden aan openstaande bekeuringen geïnd. De algemene controles op verschillende plaatsen op het eiland gaan door en de politie raadt iedereen aan om altijd de juiste identiteitsbewijzen en documenten bij zich te hebben.



In verband met uitbreiding van onze activiteiten zijn wij voor de vestiging op Aruba op zoek naar een:

### Account Officer Solar

Wij noden ons voornamelijk bezig met noodstroom en zonnenergie. Dynaf bestaat op dit moment 16 jaar.

Dynaf is actief in een groot deel van de Caribische met vestigingen op Curaçao, Bonaire, Aruba, Trinidad en St. Maarten.

Kwaliteit en Ondersteuning is waar Dynaf voor staat.



**Wat is het werk?**

- Opstellen en uitvoeren van een aanpakplan voor de verkoop van zonnenergie systemen
- Het realiseren van de geplande omzet
- Adviseren van (potentiële) klanten over zonnenergie en het opstellen van offertes
- Voeren van werkoverleg
- Ondersteunen van de uitvoer

**Wat onderscheidt de collega die we zoeken?**

- Hij/zij beschikt over HBO werk- en denkniveau
- Heeft relevante ervaring in een commerciële functie
- Affiniteit met (electro) techniek
- Vaktechnische kennis van zonnenergie en elektrotechniek is een plus
- Goede uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands en Engels, Spaans en Papiaments is een plus
- Heeft ervaring met Word en Excel
- Een no-nonsense hands-on mentaliteit, zelfstandig en resultaatgericht
- Uitsluitende communicatieve vaardigheden

**Wat bieden we?**

- Een dynamische werkomgeving met voldoende ruimte voor verdere ontwikkeling
- Een hecht team
- Een passend salaris en secundaire voorwaarden

**Geïnteresseerd?**

Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet, nodigen wij je uit om informatie in te winnen, en/of te reageren door het sturen van een brief en CV aan:

Dynafl Aruba N.V.  
T.a.v. Peter van den Heuvel (General Manager)  
Morgestraat 69  
Aruba  
Telefoon: 5834956

Wat e-mail solliciteren:  
salesaruba@dynafl.com

Sollicitaties ontvangen we graag vóór 15 februari

# “Jong geleerd is oud gedaan”



## Op 11 en 12 maart 2016

### Schrijf je NU in als vrijwilliger!



www.arubadoet.com

Haci bon, pasa bon!





Oranje Fonds

**VOOR MEER INFORMATIE OF HULP**  
T: 582-7666 of E: info.arubadoet@gmail.com

## Burgemeester beëindigt demonstratie Pegida



Tegenstanders van de anti-islamitische politieke beweging Pegida protesteren en schreeuwen leuzen voorafgaand aan een demonstratie in het centrum van Amsterdam.

AMSTERDAM — Burgemeester Eberhard van der Laan van Amsterdam heeft de onrustig verlopen anti-vluchtelingendemonstratie van Pegida vanmiddag beëindigd. De politie heeft de demonstranten opgeroepen in gereedstaande bussen te stappen, 'voor hun eigen veiligheid'. De Pegida-demonstranten lijken daar gehoor aan te geven.

De betoging kon niet op de plek worden gehouden waar die was gepland. Dat kwam doordat er op het bewuste plein bij het gemeentehuis in Amsterdam een verdacht pakketje was gevonden. Het onderzoek hiernaar is nog steeds niet afgerond. De autoriteiten in Amsterdam boden de demonstran-

ten van Pegida een alternatieve plek aan, bij het standbeeld van Spinoza dertig meter verderop, achter het stadhuis. Dat weigerde deze groep betogers.

De Pegida-beweging probeerde vanmiddag in Amsterdam te demonstreren 'tegen de islamisering van Europa' en

de komst van vluchtelingen. Er was ook een grote tegendemonstratie. Beide groepen daagden elkaar uit. De op grote schaal aanwezige politie hield ze uit elkaar en heeft meerdere arrestaties verricht en enkele charges uitgevoerd. De wijde omgeving is met linten afgezet.

**Praag** Bij een aan Pegida gelieerde anti-islamdemonstratie in de Tsjechische hoofdstad Praag is het vandaag tot rellen gekomen. Rechtse demonstranten raakten slaags met link-

se tegendemonstranten. Ze gooiden met flessen en vuurwerk. De politie probeerde met honderden agenten de twee groepen uit elkaar te houden.

Circa 1500 tegenstanders van 'islamisering' verzamelden zich zaterdag voor de burcht van Praag, waar de president zetelt. De opkomst viel de organisatie tegen, die had gerekend op duizenden betogers. Ongeveer vierhonderd tegendemonstranten scandeerden leuzen tegen 'haat' en voor solidariteit.

## Tienduizenden vluchtelingen bij Turkse grens

ALEPPO — Tienduizenden mensen die de zwaar bestookte Syrische stad Aleppo zijn ontvlucht, wachten voor de grens met Turkije. Bij de grensovergang Bab al-Salam hebben zich vandaag al 20.000 mensen verzameld. In de stad Asas, eveneens vlakbij de grens, houden zich volgens de Verenigde Naties circa 10.000 vluchtelingen op.

De gouverneur van de Turkse provincie Kilis zei vandaag dat er 35.000 vluchtelingen in de laatste 48 uur bij de grens zijn aangekomen. "Onze poort is momenteel niet gesloten, maar er is geen reden Syriërs binnen te laten", verklaarde Suleyman Tapsiz. De Turkse minister van Buitenlandse Zaken, Mevlut Cavusoglu, bevestigde tijdens een speciale conferentie in Amsterdam dat de grens gewoon open is. Volgens hem zijn nog eens 55.000 mensen onderweg naar Turkije, op de vlucht voor het oorlogsge-



Een kind draagt wat bezittingen als vluchtelingen aankomen bij de Turkse grens. Mensen ontvluchten massaal het buurland Syrië vanwege de vele bombardementen, uitgevoerd door Rusland.

weld in Aleppo. "We hebben al 5000 vluchtelingen binnengelaten. We kunnen ze daar niet alleen laten, want

de (Russische) luchtaanval- len gaan door. Ze vallen de scholen, ziekenhuizen en burgers aan", zei Cavusoglu.

Volgens Tapsiz hebben de vluchtelingen hulpgoederen en tenten gekregen.

## Australië biedt Assange consulaire bijstand

SYDNEY — Australië heeft consulaire bijstand aangeboden aan Julian Assange. Minister van Buitenlandse Zaken Julie Bishop sprak daar deze week over met advocaten van de klokkenluiders, die volgens een werkgroep van de VN al 3,5 jaar 'arbitrair' zit opgesloten in de Ecuadoraanse ambassade

in Londen. "Ik heb tegenover zijn advocaten herhaald dat ons aanbod van consulaire bijstand staat, mocht hij die nodig hebben", liet Bishop zaterdag weten. De Australische advocaat van Assange, Jennifer Robinson, zei tegen de *Sydney Morning Herald* dat het gesprek met de minister positief was. "Wij hebben gevraagd

zijn paspoort vrij te geven of hem onmiddellijk een nieuw paspoort te verstrekken en te helpen bij de onderhandelingen over een oplossing." Assange vroeg in juni 2012 asiel aan in de Ecuadoraanse ambassade. De Britse autoriteiten wilden hem arresteren op grond van een aanhoudingsverzoek uit Zweden. De

Zweedse justitie wil hem verhoren over een verkrachtingszaak, maar Assange denkt dat dit een opzet is om hem uitgeleverd te krijgen. Hij vreest dat de Britse of Zweedse autoriteiten hem uiteindelijk willen uitleveren aan de VS, die hem zouden willen vervolgen voor het openbaar maken van geheime documenten.

## Semtex in auto verdachten mislukte liquidatie

DIEMEN — De politie heeft in november twee kilo Semtex (springstof) gevonden in de vluchtauto van vier mannen die worden verdacht van een mislukte liquidatiepoging op Peter R., alias Pjotr. Het Openbaar Ministerie zegt dit in reactie op een bericht hierover in *NRC Handelsblad*.

Peter R. is een bekende van de politie en bekend in het criminele milieu. Hij werd op donderdagmiddag 5 november meerdere keren beschoten aan het Fregat in Diemen. R. zat in een auto

op een parkeerterrein toen hij onder vuur werd genomen met een automatisch wapen. Hij werd meerdere keren geraakt, maar overleefde de aanslag. R. probeerde nog te vluchten

en reed weg, waarna hij met zijn auto in een sloot belandde. De daders gingen er toen vandoor in een lichtkleurige gestolen Volkswagen en reden in de richting van het Diemerbos.

Direct na de aanslag zocht de politie de omgeving af en sprak met getuigen. Ook werd een politiehelikopter ingezet. Uiteindelijk zijn op verschillende plaatsen in

Amsterdam en Osdorp de vier verdachten ingerekend. Bij huiszoeking vonden rechercheurs vuurwapens, bivakmutsen en kogelwerende vesten. De vermoedelijk gebruikte vluchtauto is ook in Amsterdam teruggevonden. Peter R. had contacten met de in 2011 in Amsterdam geïdentificeerde crimineel Stanley Hillis. Gezegd wordt dat Pjotr enige tijd zijn bodyguard is geweest.

## Filmmakers claimen megaschade bij Staat

AMSTERDAM — Nederlandse filmmakers en distributeurs dreigen de Nederlandse staat met een schadeclaim van ruim 1 miljard euro. Ze zeggen die inkomsten de afgelopen jaren te zijn misgelopen door ondeugdelijke wetgeving die het illegaal downloaden van films in de kaart heeft gespeeld.

De producenten en distributeurs stellen in een brief aan staatssecretaris Klaas Dijkhoff (Justitie) dat ze naar de rechter zullen stappen als er geen overeenstemming met de overheid wordt bereikt over een vergoeding van hun schade, die zou zijn ontstaan omdat de Nederlandse wetgeving in hun ogen niet klopt. "De Nederlandse staat heeft jarenlang volgehouden dat het kopiëren uit illegale bron was toegestaan. Het gevolg hiervan was dat een hele generatie consumenten het idee heeft gekregen dat

gebruik van films zonder betaling gewoon mag. Het gevolg is ook dat consumenten onbekommerd aan het downloaden en kopiëren zijn geslagen zonder besef dat daarvoor enige vergoeding verschuldigd zou zijn", aldus de brief.

Justitieminister Ard van der Steur kon gisteren nog niet ingaan op de brief, omdat hij die nog niet gelezen heeft. Van der Steur heeft enkele onderwerpen van Dijkhoff overgenomen, zodat de staatssecretaris zich meer kan bemoeien met de vluch-

telingen crisis. In de loop der jaren zou de schadepost voor de filmsector enorm zijn opgelopen, stellen de filmmakers. "Inclusief rente komt de directe materiële schade uit op minimaal 1,2 miljard euro voor de gehele Nederlandse filmindustrie. En dan te bedenken dat dit bedrag alleen maar de direct aanwijsbare schade betreft. De daadwerkelijke schade ligt naar verwachting nog hoger." Het geld zou onder meer gebruikt kunnen worden voor de bescherming van auteursrechten en het aansprakelijk stellen van internetpiraten. Ook zou er een campagne mee gefinancierd kunnen worden om de consument bewust te maken van het feit dat illegaal downloaden strafbaar is.



**Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad**  
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B  
Ma – Vr 8 am – 5 pm

**STOP**  
Huiselijk geweld!



**Insurance Association of Aruba**  
PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

**WIJZIGINGEN INZAKE HULP BIJ REGISTRATIE VAN VERKEERSONGEVALLen**

Door middel van dit bericht willen de volgende verzekeringsmaatschappijen, Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance en New India Assurance u informeren dat:

- De Afdeling Verkeer van de politie heeft besloten om met ingang van 1 maart 2016 de registratie van verkeersongevallen waarbij geen gewonden of wetsovertredingen betrokken zijn (bijvoorbeeld rijden onder invloed, zonder rijbewijs, zonder verzekering) over te laten aan de verzekeringsmaatschappijen om dit zelf te regelen voor hun cliënten.
- Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance en New India Assurance benadrukken dat het zeer belangrijk is dat registratie van alle verkeersongevallen van hun cliënten gecentraliseerd wordt en uitsluitend gebeurt via ForenSys Aruba door te bellen naar nummer 165.
- ForenSys is een onafhankelijk bedrijf met meer dan 20 jaar ervaring en is niet gelieerd aan enige verzekeringsmaatschappij.
- De dienstverlening is 24 uur per dag en 7 dagen per week.
- Het personeel van ForenSys Aruba wordt continu opgeleid en heeft de juiste kennis om alle verkeersongevallen en -incidenten op Aruba te registreren. Wegens hun brede ervaring op dit gebied kunnen de betrokken partijen rekenen op integriteit, professionaliteit en betrouwbaarheid.
- Alle gegevens die worden verzameld door elke unit van ForenSys die hulp heeft verleend op de plek van een ongeval worden snel aan de verzekeringsmaatschappijen van de cliënten die betrokken zijn bij het ongeval doorgegeven.

Het grote voordeel is dat Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance en New India Assurance de informatie snel ontvangen en die informatie kunnen zien via een gecentraliseerd systeem dat beveiligd en vertrouwelijk is.

In goede samenwerking wordt een database opgezet met waardevolle informatie die strekt ten behoeve van alle verzekeringnemers, de verkeerspolitie, de Arubaanse overheid en wordt er een verantwoordelijke gemeenschap en veilig verkeer voor iedereen gerealiseerd.

Ten slotte willen Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance en New India Assurance al hun verzekeringsnemers vragen om in geval van een ongeval ForenSys Aruba te bellen op nummer 165 om alle gegevens naar behoren te registreren.

Voor meer informatie kunt u bellen naar uw verzekeringsmaatschappij of agent.



Euro

In mineur

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren met verlies gesloten. De stemming werd in de mid-daghandel gedrukt door te-genvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Die lieten de aanvankelijke winsten van de hoofdgraad-meters verdampen. In Amsterdam eindigde de AEX-index met een verlies van 1 procent op 413,94 punten. De MidKap zakte 1,1 procent naar 650,88 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen leverden 0,7 tot 1,1 procent in. ArcelorMittal stond in de on-derste regionen van de AEX met een verlies van 5,5 pro-cent. De staalproducent pre-senteerde vrijdag dieprode cijfers over 2015, die werden geweten aan de sterke da-ling van de staalprijs. Om de kapitaalpositie te verster-ken werd daarnaast een om-vangrijke aandelenemissie aangekondigd. Shell voerde het kleine groepje winnaars aan met een plus van 0,5 procent. Verder boekten alleen bag-geraar Boskalis, verzekeraar Delta Lloyd en kunstmest-produent OCI minieme winsten. Expressbezorger TNT eindigde nagenoeg on-veranderd, na de melding van de voorwaardelijke ver-koop van zijn luchtvaartac-tiviteiten. Die transactie is een voorwaarde voor de overname van TNT door Fe-dEx. In de MidKap leverde Fa-gron 13 procent in. De toe-leverancier aan apotheken kampt volgens analisten met een veel grotere schul-denlast dan gedacht en heeft 220 miljoen euro nodig om zijn financiële positie te ver-sterken. De olieprijsen gingen ook op de laatste dag van de week stevig op en neer. Aan het einde van de Europese beursdag stond de prijs van een vat Amerikaanse olie 0,6 procent in de min op 31,52 dollar. Brentolie werd 0,5 procent goedkoper op 34,28 dollar per vat. De euro was 1,982 gulden waard, tegen 1,995 gulden bij het slot van de Europese beurzen donderdag.

Wall Street

In het rood

NEW YORK — De aande-lenbeurzen op Wall Street stonden gisteren stevig in het rood. Aandelen gingen over een breed front in de uitver-koop na tegenvallende be-richten over de Amerikaanse arbeidsmarkt, maar met na-me internet- en andere tech-aandelen moesten het ontgel-den. Vooral LinkedIn was uit de gratie door teleurstellende prognoses voor dit jaar. Een halfluur voor het slot stond de Dow-Jonesindex 1,4 procent in de min op 16.182 punten. De brede S&P 500 zakte 1,9 procent tot 1878 punten. Technologiegraadme-ter Nasdaq spande de kroon, met een verlies van 3,2 procent tot 4368 punten. Beleggers reageerden onder meer op de tegenvallende ba-nengroei in de Verenigde Sta-ten in januari, die voorbeurs werd gemeld. Daar stond tegenover dat de lonen van werknemers vorige maand wel verder stegen. Het ba-nenrapport is een belangrijk ingrediënt voor het rentebe-sluit van de Federal Reserve, maar gaf weinig duidelijkheid over de kans op een nieuwe renteverhoging in maart. Het aandeel LinkedIn ging in de uitverkoop, waardoor het bedrijf achter de zakelijke netwerksite maar liefst 44 procent van zijn beurswaarde verloor. Dit trok ook andere internetfavorieten omlaag. Facebook, Amazon en Netflix leverden 6 tot 8 procent in, terwijl Google-moeder Alpha-bet de schade wist te beper-ken tot een min van 3 procent. De dertig hoofdfondsen van de Dow Jones werden aange-voerd door farmaceut Merck, die ruim 1 procent won. Nike sloot de rij met een verlies van bijna 5 procent, gevolgd door McDonald's dat 4 pro-cent minder waard werd. Ap-ple zakte ruim 2 procent, net zoals chipfabrikant Intel.

# Gesprekken over doorstart V&D ‘in eindfase’

AMSTERDAM — De gesprekken over de toekomst van V&D zijn in de eindfase beland. De curatoren zijn nog met één partij in onderhandeling over een eventuele doorstart van de failliete warenhuisketen. Hoe lang dat nog gaat duren, is onduidelijk.

De curatoren van V&D ver-klaarden gisteravond dat de gesprekken met de kan-didaat-koper ‘vergevorderd’ zijn. Ze benadrukten daar-bij echter dat er nog geen sprake is van ‘zekerheid over een verkoop of doorstart van V&D’. Zo is de bankfinan-ciering nog niet definitief en is nog niet duidelijk of alle vestigingen die de ko-per wil doorstarten door de vastgoedeigenaren opnieuw voor verhuur aan V&D zul-len worden aangeboden.

Een woordvoerder van V&D wilde eerder op de dag be-richten dat de eigenaar van de Nederlandse kledingke-ten Coolcat V&D overneemt, niet bevestigen. Hij wilde alleen kwijt dat het om een Nederlandse partij gaat. Ook Coolcat wilde geen commen-taar geven. Vorige week spraken de cu-ratoren de verwachting uit dat de overname van de res-taurants van La Place door supermarktconcern Jumbo de zaak in een stroomver-

snelling zou brengen. Maar door die deal is er wel een extra partij aan tafel geko-men, waarmee zaken moeten worden afgestemd. De curatoren gaan er nog steeds van uit dat de deel-name van Jumbo de kans op een doorstart van V&D heeft vergroot. “Het gaat de goe-de kant op”, verzekerde de woordvoerder. “Maar wan-neer de zaak kan worden afgerond, laat zich niet voor-spellen. Zo snel mogelijk, dat blijft het doel.” De curatoren hebben van meet af aan gezegd dat er sowieso een deal komt. De belangrijkste vraag is even-wel hoeveel vestigingen van V&D daarmee gered kunnen

worden. Ook daarover be-staat nog geen enkele zeker-heid, aldus de zegsman. De partij waarmee de cura-toren in gesprek zijn, is er wel op uit zoveel mogelijk winkels open te houden. Ook Jumbo is daarbij gebaat, omdat veel van de La Place-restaurants die het super-marktconcern overneemt, in één pand zitten met V&D. In hoeverre dat lukt is echter ook afhankelijk van de ver-huurders van de winkelpan-den. Die werkten vorig jaar in meerderheid constructief mee aan een herstructure-ring bij V&D, maar moeten nu in sommige gevallen op-nieuw over de streep worden getrokken.

## Foxconn verwacht snel akkoord overname Sharp

TAIPEI — Technologie-bedrijf Foxconn uit Tai-wan verwacht voor het einde van de maand een akkoord te sluiten over de overname van het Ja-panse elektronicacon-cern Sharp. Dat stelde Foxconn-topman Terry Gou gisteren na een be-spreking met Sharp.

Volgens Gou is er overeen-stemming op veel punten

over de overname. “Ik voor-zie geen problemen voor de afronding van deze deal.”

De Apple-leverancier zou omgerekend ongeveer 5 mil-jard euro overhebben voor het noodlijdende Sharp. De Japanners besloten donder-dag het bod van Foxconn voorlopig de voorkeur te ge-ven boven een bod van een door de Japanse staat ge-steund fonds.

## Vodafone vangt bot bij rechter rond boete ACM

ROTTERDAM — Vod-afone heeft vorig jaar terecht een boete van 200.000 euro gekregen van de Autoriteit Consu-ment & Markt (ACM) voor het overtreden van de re-gels rond netneutraliteit. Dat heeft de rechtbank in Rotterdam bepaald.

Vodafone werd bestraft om-dat het klanten via een app naar betaalzender HBO liet kijken, zonder de daarbij verbruikte data in rekening

te brengen. Op die manier stuurde het telecombedrijf zijn klanten in wat zij op in-ternet deden, en dat is niet toegestaan, aldus de ACM.

Tegelijk met Vodafone kreeg KPN vorig jaar een boete van 250.000 euro, eveneens vanwege overtreding van de regels rond netneutraliteit. Die neutraliteit, die bete-kent dat alle data tegen de-zelfde voorwaarden moeten worden doorgegeven, is ver-plicht in Nederland.

## Dijsselbloem wil meer openheid Eurogroep

DEN HAAG — Minis-ter Jeroen Dijsselbloem van Financiën wil dat de Eurogroep, waarvan hij voorzitter is, opener wordt over de besluit-vorming. Hij heeft zijn collega-ministers van Financiën van de acht-tien andere landen van de eurozone hiertoe een aantal voorstellen ge-stuurd.

De Eurogroep neemt ver-gaande besluiten die de toekomst van de lidstaten bepalen en daarvoor moe-ten we verantwoordelijk-heid afleggen, schrijft Dijs-selbloem. “Om die reden en uit prin-cipe zouden we moeten na-streven zo transparant mo-gelijk te zijn over ons werk

in de Eurogroep.” Momen-teel brengt de Eurogroep alleen een aantal hoogte-punten van de agenda van de vergadering naar buiten en na afloop een summiere samenvatting van de resul-taten. Dijsselbloem stelt voor om de hele agenda te publiceren. Verder moet er na afloop van de vergade-ring een samenvattende brief komen en moeten werkdocumenten zo snel mogelijk openbaar worden gemaakt.

Dijsselbloem wil hiermee meer inzicht geven in de discussie en afwegingen van de Eurogroep. Ook zal meer openheid de legitimiteit van de besluit-vorming vergroten, meent hij.

## Verkoop elektrische auto’s piekt in Nederland



Foto: Shutterstock

In Nederland rijden al 43.000 nieuwe elektrische personenauto’s en hybrides (dubbele motor). Nederland is daarmee koploper.

BRUSSEL — Het aantal elektrische auto’s is het af-gelopen jaar fors gestegen. In totaal werden er ruim 43.000 nieuwe elektrische personenauto’s en hybrides met een stekker geregistreerd. Daarmee was Neder-land koploper in Europa. Dat blijkt uit verkoopcijfers die brancheorganisatie ACEA gisteren publiceerde.

Mensen die vorig jaar een hybride met stekker koch-

ten, konden nog profiteren van gunstigere belastingre-

gels. De wijziging van de bij-telling per 1 januari gaf de verkoop een flinke duw in de rug.

De groei in Nederland was in de laatste drie maanden van het jaar in absolute aantallen zelfs groter dan

in Duitsland, Frankrijk en Groot-Brittannië bij elkaar. Nederland was met ruim 25.000 nieuwe elektrische auto’s aan het einde van het jaar goed voor bijna de helft van de verkopen van elektri-sche auto’s in de hele Euro-pese Unie.

## Brussel: Veel risico’s in begroting Portugal

BRUSSEL — Portugal heeft zijn huishoudboekje niet op orde en loopt groot risico dat de begrotingsdoelen niet worden gehaald. Die boodschap gaf de Europese Commissie gisteren aan de nieuwe socialistische min-derheidsregering in Lissabon.

De onlangs ingediende be-groting vormt een duidelijke inbreuk op de regel dat euro-landen hun tekort onder de 3

procent moeten houden, zei vicevoorzitter van de com-missie Valdis Dombrovskis (Euro). Hij sprak de vrees

uit dat bestaande plannen mogelijk niet worden uitge-voerd. De eind vorig jaar aangetre-den regering draaide al een aantal bezuinigingen van de afgelopen jaren terug. Omdat het land na politieke druk akkoord is gegaan met 845 miljoen euro aan nieuwe

maatregelen hoeft de begro-tijng niet te worden herschre-ven, aldus EU-commissaris Pierre Moscovici (Economi-sche Zaken). In het voorjaar volgt een nieuwe beoorde-ling. De Portugese premier Anto-nio Costa zei op een perscon-ferentie in Berlijn juist dat zijn economisch beleid in lijn is met de Europese regels. “De begroting die we hebben ingeleverd is verantwoord.” Het Portugese begrotings-tekort over 2015 bedroeg volgens Brussel 4,2 procent. Volgens ramingen van de Europese Commissie daalt het tekort dit jaar naar slechts 3,4 procent en loopt het volgend jaar weer op bij ongewijzigd beleid. De Portu-gezen stellen in de begroting dat 2,4 procent haalbaar is. De Portugese staatsschuld behoort met bijna 130 pro-cent van het bruto nationaal product verhoudingsgewijs tot de hoogste van Europa.

## Commissarissen willen meer beloning

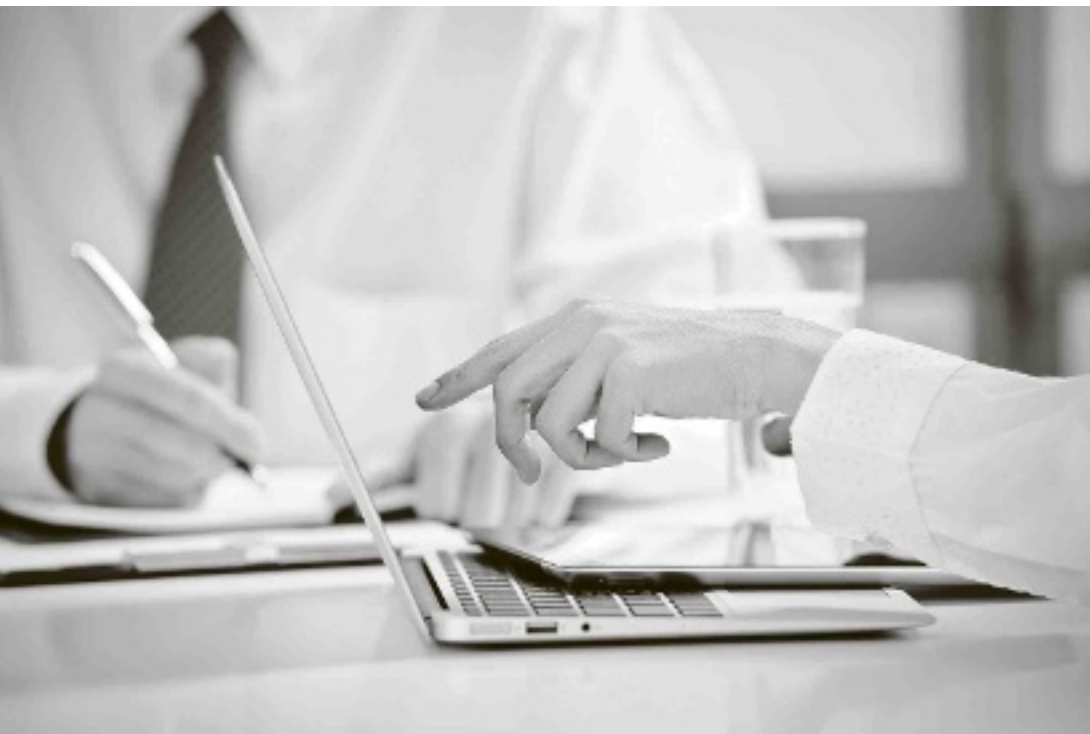


Foto: Shutterstock

DEN HAAG — In totaal 43 procent van de commissarissen vindt dat hun beloning omhoog moet om het intern toezicht bij een bedrijf te verbeteren. De beloning zou gemiddeld met 25 procent moeten stijgen. Dat blijkt uit het Nationaal Commissarissen Onderzoek. Volgens de commissarissen is het takenpakket de afgelopen tijd behoorlijk verzwaard en ook zijn ze vaak meer tijd aan een commissariaat kwijt. De huidige beloning varieert tussen de 45 tot 220 euro per uur. Gemiddeld besteedt een commissaris ruim twee dagen per maand (achtien uur) aan zijn commissariaat. Dit aantal uren stijgt al enkele jaren. Aan het commissariaat bij beurs-ondernemingen en coöperaties wordt de meeste tijd besteed (ongeveer dertig uur per maand).



Een dagopvang waar  
hulpbehoevende  
kinderen worden  
begeleid om in de  
toekomst te  
functioneren binnen  
de arbeidsmarkt.



**Aruba Animal Shelter**  
Cats and Dogs  
awaiting Adoption  
[www.arubaanimalshelter.com](http://www.arubaanimalshelter.com)

| NEW YORK                   |          |         | AMSTERDAM               |          |        |
|----------------------------|----------|---------|-------------------------|----------|--------|
|                            | 5-Feb    |         |                         | 5-Feb    |        |
| DOW JONES                  | 16204.83 | -1.29%  | AEX                     | 413.94   | -0.96% |
| S&P 500 INDEX              | 1880.02  | -1.85%  | ARCELMITTAL             | 3.48     | -5.53% |
| NASDAQ                     | 4363.15  | -3.25%  | AEGON NV                | 4.82     | -0.68% |
| AMAZON.COM INC             | 502.13   | -6.36%  | AHOLD NV                | 19.34    | -0.51% |
| APPLE INC                  | 94.02    | -2.67%  | AKZO NOBEL              | 55.78    | -0.02% |
| BAIDU INC-SP ADR           | 145.26   | -4.80%  | ASML HOLDING NV         | 79.56    | -2.68% |
| BERKSHIRE HATH-B           | 126.56   | -0.69%  | DSM (KONIN)             | 44.70    | -0.10% |
| CITIGROUP INC              | 39.86    | -2.28%  | HAL TRUST               | 159.50   | -1.28% |
| COCA-COLA CO               | 42.44    | -0.21%  | HEINEKEN NV             | 75.46    | -2.00% |
| WALT DISNEY CO             | 93.90    | -1.60%  | ING GROEP NV            | 10.51    | -0.19% |
| 3D SYSTEMS CORP            | 6.95     | -1.97%  | KPN (KONIN) NV          | 3.45     | -0.17% |
| EBAY INC                   | 23.20    | -1.23%  | KONINKLIJKE PHIL        | 22.96    | -0.61% |
| FACEBOOK INC-A             | 104.07   | -5.81%  | RANDSTAD HOLDING        | 46.13    | -1.36% |
| GENERAL ELECTRIC           | 28.54    | -2.19%  | RELX NV                 | 14.36    | -2.84% |
| ALPHABET INC-A             | 703.76   | -3.60%  | ROYAL DUTCH SHA         | 20.12    | 0.50%  |
| HP INC                     | 9.91     | 0.51%   | TOMTOM                  | 8.93     | -2.22% |
| HOME DEPOT INC             | 116.43   | -3.88%  | TOTAL SA                | 39.91    | 0.84%  |
| INTEL CORP                 | 29.04    | -2.45%  | UNILEVER NV-CVA         | 38.31    | -0.10% |
| JOHNSON&JOHNSON            | 100.54   | -3.23%  | W.P. STEWART HOL        | 289.12   | -0.34% |
| LINKEDIN CORP-A            | 108.38   | -43.63% | <b>SCOTIABANK FUNDS</b> |          | 4-Feb  |
| MICROSOFT CORP             | 50.16    | -3.54%  | MONEY MARKET            | 13.0674  | 0.00%  |
| PROCTER & GAMBLE           | 81.20    | 0.62%   | US DOLLAR BOND          | 2.6482   | 0.26%  |
| ROYAL DUTCH-ADR            | 44.68    | 0.29%   | GLOBAL GROWTH           | 2.1878   | 2.24%  |
| STARBUCKS CORP             | 54.49    | -6.52%  | US GROWTH               | 11.5924  | 1.88%  |
| TWITTER INC                | 15.72    | -7.04%  | CANADIAN GROWTH         | 2.2454   | 2.02%  |
| WAL-MART STORES            | 67.00    | 0.87%   | <b>FUNDS</b>            |          | 4-Feb  |
| WHOLE FOODS MKT            | 29.19    | -0.03%  | BGF CONT EUR FLEX       | 21.45    | -0.88% |
| <b>EXCHANGE TRADED FND</b> |          | 5-Feb   | BGF EMKT BOND           | 14.92    | 0.00%  |
| ALERIAN MLP - AMLP         | 9.97     | -2.64%  | BGF FIX INC GBL OP      | 13.00    | 0.00%  |
| ISH GBL HY BD - GHYG       | 43.96    | -0.41%  | BGF GBL ALLOCATION      | 46.81    | -0.47% |
| ISH IBOXX HY BD - HYG      | 77.41    | -0.76%  | BGF USD CORE BOND       | 16.83    | -0.06% |
| ISH SELECT DIV - DIVY      | 74.56    | -0.35%  | BGF USD HI YIELD BND    | 26.21    | -0.04% |
| ISH MSCI EMKT - EEM        | 30.01    | -1.15%  | TEMPLETON GBL BND       | 22.12    | -0.18% |
| ISH MSCI PAC - EEP         | 34.51    | -1.62%  | TEMPLETON ASIAN SM      | 36.93    | 0.71%  |
| ISH RUSSELL - INVY         | 109.92   | -1.95%  | <b>CURRENCIES</b>       |          | 5-Feb  |
| ISH S&P 500 - SPY          | 105.14   | 2.69%   | YEN/USD                 | 116.9100 | 0.11%  |
| ISH EUROPE - IEV           | 36.90    | -1.52%  | EUR/USD                 | 1.1139   | -0.62% |
| POWERSH-000                | 98.12    | -3.47%  | CAN/USD                 | 1.3882   | 0.93%  |
| POWERSHARES DB C           | 12.53    | -0.63%  | GBP/USD                 | 1.4471   | -0.81% |
| SPDR S&P INT DIV-DWX       | 31.40    | -1.57%  | <b>COMMODITIES</b>      |          | 5-Feb  |
| SPDR S&P MID 400           | 232.83   | -2.13%  | OIL WTI                 | 31.04    | -2.14% |
| SPDR S&P 600 SMA           | 89.34    | -2.16%  | GOLD                    | 1173.50  | 1.55%  |
| VANGUARD REIT - VNOJ       | 75.51    | -1.90%  | SILVER                  | 15.0310  | -1.17% |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ       | 43.67    | -1.09%  | WHEAT                   | 468.2500 | -0.95% |

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1910



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: [pbis@mc-bank.com](mailto:pbis@mc-bank.com), website: [www.mc-bank.com/pbis](http://www.mc-bank.com/pbis)

Bedankt Marietje Pieterrella!



Familieleden van kankerpatiënten willen Marietje Pieterrella (foto) in het zonnetje zetten. Marietje heeft zich de afgelopen zeventien jaar ingezet voor de Edmund E. Harms Foundation. De families bedanken haar voor de zorgzame en liefdevolle hulp die zij aan hun geliefden heeft gegeven gedurende hun ziekte en overlijden.

Inbrekers stelen half miljoen aan trouwjurken



Foto: Shutterstock

Inbrekers met een romantische inslag hebben vandaag honderden trouwjurken en kostuums gestolen uit een trouwwinkel in de Duitse plaats Saalfeld. Daarmee richtten ze voor bijna een half miljoen euro schade aan, meldde de politie.

De daders namen 200 trouwjurken, bijna 250 kostuums en 150 bruidsmesjesjurken en andere feestkleding mee uit de winkel in de deelstaat Thüringen. De kleding was ruim 400.000 euro waard. Van de daders ontbreekt nog ieder spoor.

Enorme krab trekt de aandacht



Foto: Facebook

Op Curaçao komen vele krabben voor en sommige soorten bereiken forse afmetingen. Zo zijn er zwarte krabben gesignaleerd met een lengte van 20 centimeter of zelfs meer. Op Christmas Island worden daarentegen zeer grote

krabben gespot en een toerist toonde een hoop lef tijdens zijn vakantie. Hij wilde samen met een kokoskrab op de foto en tilde het dier op. Deze soort komt veelvuldig voor op het eiland in de Indische Oceaan en kan meer dan een meter lang worden.

De foto kwam op Facebook terecht, wat vele likes, reacties en deelacties opleverde.

Daarbij werd door de Christmas Island Tourism Association gemeld dat deze krabben niet voor consumptie bedoeld zijn. Het is een beschermde diersoort en het is illegaal om de kokoskrab te eten. De boete bedraagt 10.000 gulden.



Veel Nederlanders downloaden illegaal



Foto: Shutterstock

Ruim een derde (35 procent) van de Nederlanders download wel eens films, series, muziek of games zonder daarvoor te betalen, of laat dit doen. Dit meldt Telecompaper op basis van onderzoekcijfers van het Telecom Consumer Panel. Van de Nederlanders die ge-

bruikmaken van torrentsites zegt 16 procent dagelijks content te downloaden zonder daarvoor te betalen. In november 2014 was dit nog 9 procent.

In het algemeen geven Nederlanders aan dat ze het afgelopen jaar minder vaak zijn gaan downloaden. Van de mensen die minder zijn gaan downloaden of daar iemand anders voor inschakelen, geeft 15 procent tijdgebrek op als verklaring. Bij 12 procent is er minder interesse voor het product.

In Nederland is illegaal downloaden van auteursrechtelijke content sinds april 2014 strafbaar, al wordt het in de praktijk niet actief aangepakt.

‘Er breekt een stuk van Duitsland af’



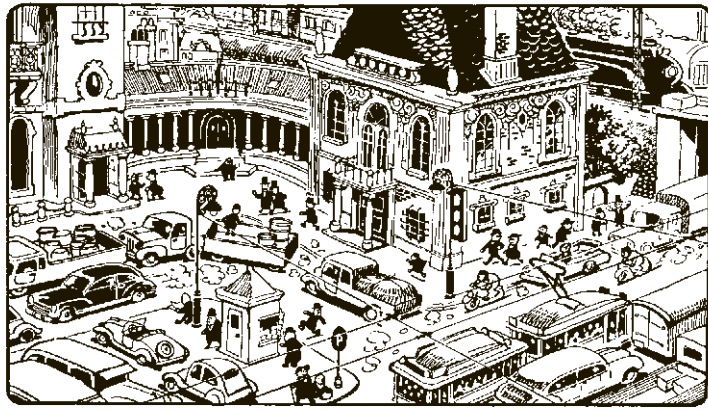
Foto: Shutterstock

Er dreigt een flink stuk van het Duitse Waddeneiland Sylt af te breken. De winterstormen laten het zeewater steeds verder over het eiland spoelen. De met gras begroeide zuidpunt van het eiland, de zogenoemde Hörnumer Odde, verdwijnt langzaam maar zeker geheel in zee, meldde het lokale televisiestation Sylt TV gisteren. Veertig jaar geleden had de Hörnumer Odde

nog een oppervlakte van 151 voetbalvelden. Daarvan zijn er intussen al ongeveer 120 verdwenen. Duinen die vroeger meters hoog waren zijn weg en het platte land erachter is niet langer opgewassen tegen de opdrinkende zee. Sylt ligt in het noorden van de Waddenzee, dichtbij de grens met Denemarken. Op het eiland wonen ongeveer 15.000 mensen.

Koning Hollewijn en de holle appel

Door Marten Toonder



Koning Hollewijn woonde in het koninklijke paleis in de hoofdstad. Dat was vroeger een rustig gebouw geweest. Oorspronkelijk had het in een fraai park buiten de stad gestaan, maar met het groeien van het inwonerstal was het bekneld geraakt tussen een verkeersader en een spoorwegaaduct. Dat gaf heel wat vertier, maar ook stof tot overpeinzing. De koning hield daar wel van, want om zo de hele acht-urige werkdag, als symbool zijnde, op een troon te zitten, valt heus niet mee als men niet veel aanspraak heeft. Hij placht dan ook van tijd tot tijd naar het venster te schrijden en een blik op de gierende trams en de knallende motoren te werpen. Omdat koning Hollewijn een beschouwende natuur had, gaf hem dat een diep inzicht in het menselijke leven. Ja, met het klimmen der jaren kwam er iets filosofisch over hem. ‘Kijk eens aan’, mompelde de vorst op een keer. ‘Er wordt weer heel wat werk verzet vandaag. Ik vraag me alleen af waarheen het werk verzet wordt. Dat zou ik toch wel eens

willen weten. Bij gelegenheid zal ik Dreutel er eens naar vragen.’ Hij wendde zich mijmerend af om weer op zijn troon te gaan zitten, want het dragen van de zware, gouden rijksappel vermoeide hem als hij lang stond. ‘Een mooie vooruitgang, dat moderne verkeer’, hernam hij. ‘Men bespaart er heel wat tijd door. Ja, als ik het zo naga, wordt er van jaar tot jaar meer tijd bespaard. Ik ben toch benieuwd waar al die opgespaarde tijd blijft. Bij gelegenheid zal ik het eens aan Dreutel vragen. Ik voor mij hel er toe over om...’

Op dat moment raasde er een trein over het viaduct aan de achterkant, zodat de vorst schudde op zijn troon en de kalk op zijn kroon viel. Dat was vervelend, want nu ontschoot hem waartoe hij overhelde en dat maakte hem korzelig. ‘Kijk toch eens aan’, momperde hij, naar het witsel starend. ‘Zo vergaan alle gedachten. Daar moest iets aan worden gedaan.’

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Louis van Gaal heeft het gevoel dat United nog kan terugheren in de titelrace.

# Sport

## ‘Manchester United praat met Mourinho’

**MANCHESTER** — De clubleiding van Manchester United heeft gesproken met vertegenwoordigers van José Mourinho over een dienstverband voor volgend seizoen. Volgens diverse Engelse media, waaronder de *BBC*, is de Portugees nadrukkelijk in beeld om Louis van Gaal in de zomer op te volgen.

Van Gaal heeft weliswaar nog een contract tot medio 2017, maar staat onder druk omdat zijn ploeg ondanks honderden miljoenen euro's aan nieuwe spelers niet voldoet aan de verwachtingen. Mourinho werd in december ontslagen bij Chelsea, de club die hij vorig seizoen naar de Engelse titel leidde. Guus Hiddink heeft de taken van de Portugees overgenomen bij de 'Blues'. Hij treft zondag met Chelsea het ManUnited van Van Gaal, wiens positie dit seizoen al een paar keer flink wankelde. Zo erg zelfs dat fans van de 'Mancunians' eind december al rondliepen met sjaaltjes met daarop de naam van Mourinho. Engelse media denken dat de oud-bondscoach van Oranje het seizoen mag afmaken, maar daarna moet plaatsmaken voor een andere trainer, met Mourinho als voornaamste kandidaat. Opvallend genoeg werkte de

Portugees in het verleden als assistent onder Van Gaal bij Barcelona en onderhoudt hij een vriendschappelijke relatie met de Amsterdammer. Als de zelfbenoemde 'Special One' bij United instapt, betekent dat tevens dat de rivaliteit met Pep Guardiola weer in volle hevigheid zal oplaaien. De Catalaan gaat de komende zomer aan de slag bij Manchester City. Als trainers van respectievelijk Real Madrid en FC Barcelona hadden Mourinho en Guardiola het regelmatig met elkaar aan de stok. Overigens denkt Van Gaal dat er dit seizoen nog wat te halen is met United. Na een week met twee overwinningen, in de League Cup bij Derby County (1-3) en in de Premier League tegen Stoke City (3-0), is het vertrouwen weer helemaal terug. "Het gevoel is goed, omdat we twee keer op rij hebben gewonnen met sprankelend voetbal, doelpunten en een

'clean sheet'. United speelt morgen op Stamford Bridge tegen Chelsea, de Engelse titelhouder die onder Guus Hiddink nog altijd ongeslagen is. "Als we Chelsea verslaan, wat niet makkelijk zal worden, denk ik dat voor ons de competitie opnieuw begint. Deze wedstrijd wordt daarom heel belangrijk. Michael Carrick zei vandaag tegen me: het seizoen is nog niet voorbij voor ons. Dat gevoel heb ik ook. We moeten nu zorgen dat we een reeks wedstrijden winnen, want in deze competitie is alles mogelijk. Er is licht aan het einde van de tunnel. Steeds meer spelers komen terug. Dat betekent dat ik verder kan gaan op de weg die we begin dit seizoen zijn ingeslagen." Verdediger Phil Jones kan morgen zijn rentree maken. Bastian Schweinsteiger, Marcos Rojo, Luke Shaw en Antonio Valencia zijn nog niet inzetbaar.

### FIFA neemt doping-schorsing Fred over

**ZÜRICH** — De Braziliaanse middenvelder Fred mag de rest van dit seizoen niet meer voetballen. De wereldvoetbalbond FIFA heeft namelijk de dopingschorsing overgenomen die de tuchtcommissie van de Zuid-Amerikaanse federatie Conmebol eerder had uitgesproken.

Dat betekent dat Fred ook niet meer voor zijn Oekraïense club Sjachtar Donetsk in actie mag komen. De 22-jarige middenvelder testte vorige zomer tijdens het toernooi om de Copa América positief op hydrochloorthiazide, een vochtafdrijvend middel dat kan dienen als maskering van verboden producten. Fred zelf ontkent verboden spullen te hebben gebruikt. In afwachting van een uitspraak mocht de Braziliaan gewoon blijven voetballen. De Zuid-Amerikaanse bond legde Fred in december een schorsing voor een jaar op, die toen alleen gold voor wedstrijden die door de Conmebol worden georganiseerd. De FIFA heeft de sanctie vrijdag overgenomen, wat betekent dat Fred tot 27 juni ook niet meer voor zijn club Sjachtar Donetsk kan uitkomen.

## Afrika verdeeld over opvolging Blatter

**KIGALI** — Ondanks het dringende verzoek van de Afrikaanse voetbalfederatie CAF om zich terug te trekken uit de strijd om het voorzitterschap van de FIFA, vecht Tokyo Sexwale door. De Zuid-Afrikaanse kandidaat werd gisteren gepasseerd door het bestuur van CAF, dat alle Afrikaanse landen opdracht gaf zich achter sjeik Salman Bin Ebrahim al Khalifa uit Bahrein te scharen.

Sexwale lijkt kansloos, maar weigert op te geven. "Ze vroegen of ik me terug wilde trekken", vertelde de 62-jarige Zuid-Afrikaan na een vergadering van het CAF in Kigali, de hoofdstad

van Rwanda. "Maar ik blijf in de race en ik ga naar Zürich", zei Sexwale over de FIFA-verkiezing op 26 februari in de Zwitserse stad. De Zuid-Afrikaan, die ooit samen met Nelson Mandela

werd opgesloten op Robbeneiland omdat ze tegen de apartheid vochten, voelt zich naar eigen zeggen niet verraden door 'zijn' continent. "Nee hoor. Ik ben tijdens de oorlog verraden, maar dit gaat slechts over voetbal. Het is maar een spelletje, we blijven dus lachen."

Sexwale mocht gisteren net als sjeik Salman, Gianni Infantino en Jérôme Champagne zijn kandidatuur

toelichten aan de Afrikaanse bestuurders. Het CAF maakte na afloop bekend dat het unaniem achter de bestuurder uit Bahrein staat. Dat zou betekenen dat sjeik Salman in één klap 54 stemmen binnen heeft. Toch bleek de Afrikaanse steun niet zo unaniem als het CAF wil doen geloven. Prins Ali bin Al-Hussein, de vijfde kandidaat, haalde gisteren naar eigen zeggen namelijk de steun van Egypte binnen.

## Van Eck op non-actief bij FC Den Bosch

**DEN BOSCH** — Het bestuur van de FC Den Bosch heeft trainer René van Eck per direct op non-actief gesteld. Aanleiding voor de maatregel zijn de teleurstellende resultaten van de Brabantse hoofdmacht in de afgelopen weken.

"Die hebben ervoor gezorgd dat de club het vertrouwen in de oefenmeester heeft opgezegd", liet de directie vandaag op de website weten.

FC Den Bosch was woensdag op eigen veld nog hard op weg naar de halve finales van de KNVB-beker. Bij een voorsprong van 2-0 ging

het tegen topklasser VVSB in de slotfase toch nog fout. Met drie treffers binnen vijf minuten werd de ploeg van Van Eck alsnog uitgeschakeld (2-3). Die nederlaag leidde tot veel onrust bij de club.

FC Den Bosch staat op de veertiende plaats in de Ju-

piler League. "Helaas heeft René onze sportieve ambities niet kunnen waarmaken", liet algemeen directeur Edward van Wonderen weten. De clubleiding hoopt met 'deze nieuwe impuls' alsnog de play-offs te halen. Volgens Van Wonderen staan ook andere posities binnen de club ter discussie.

## Primeur JANSRUD op olympische piste

**JEONGSEON** — De Noorse skiër Kjetil Jansrud heeft vandaag in Jeongseon de eerste wereldbekerwedstrijd op de gloednieuwe olympische piste voor de Winterspelen van 2018 gewonnen.

Hij was op de afdaling op het 2,8 kilometer lange parcours, met vier grote sprongen, 0,20 seconde sneller dan de Italiaan Dominik Paris. De Amerikaan Steven Nyman eindigde op de derde plaats, op 0,41 seconde van de winnaar.

"Dit was mijn dag, hier heb ik lang op gewacht", zei Jansrud, die dit seizoen nog weinig successen boekte. Voor de ijzersterke Noorse skiploeg was het alweer de zeventiende zege in deze winter en de zesde op de afdaling. Daarmee evenaarde het Scandinavische team het



De Noor Kjetil Jansrud raast naar beneden op de olympische piste van Jeongseon.

record van Zwitserland, dat in het seizoen 2011-2012 op

de afdaling eveneens zes keer zegevierde. Morgen

wordt in Jeongseon een Super-G afgewerkt.

## Strootman scoort bij rentree

**ROME** — Kevin Strootman (25) heeft zijn langverwachte rentree gevierd met een treffer. De middenvelder benutte gisteren een strafschop tijdens een duel voor de beloften van AS Roma met Avellino. Met zijn linkerbeen schoot de 25-voudige international van Oranje de bal beheerst in de hoek, waarna hij door al zijn ploeggenoten uitbundig werd gefeliciteerd. Strootman stond voor het eerst sinds ruim een jaar weer op het veld. "Een geweldig gevoel om weer terug te zijn op het veld", meldde Strootman via Twitter. Strootman kwam de afgelopen twee jaar nauwelijks in actie door verschillende knieblessures. Hij miste daardoor onder meer het WK in Brazilië.



Foto: AFP

### CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

#### WELLNESS PLANNER

to assist resort guests with their fitness activities and dietary needs.

**Required Qualifications:**

- Degree / Certification in Fitness, Nutrition, Health
- Knowledge of:
  - Smoking cessation programs
  - Weight Management
  - Nutrition
  - Diets
  - Pre-post Natal care
  - Stress Reduction
- Ability to lead fitness activities and excursions
- Confident and disciplined
- Creative
- Guest-centric with ability to meet high standards of guest service
- Fluent in English, knowledge of additional European language

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, bonus, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: [manager@bucuti.com](mailto:manager@bucuti.com)

BUCUTI & TARA  
BEACH RESORT - ARUBA